

# 8

## LAW

288

8/16

POLICY

SOCIAL JUSTICE

幸運 18

90 上

CULTURE ★★★

*Effort*

*Curiosity*

*Analysis*

*Team Work*

3

*Leadership*

Global Jinzai

### Fukuoka • Seattle

# FU

*Fukuoka University*

# 16

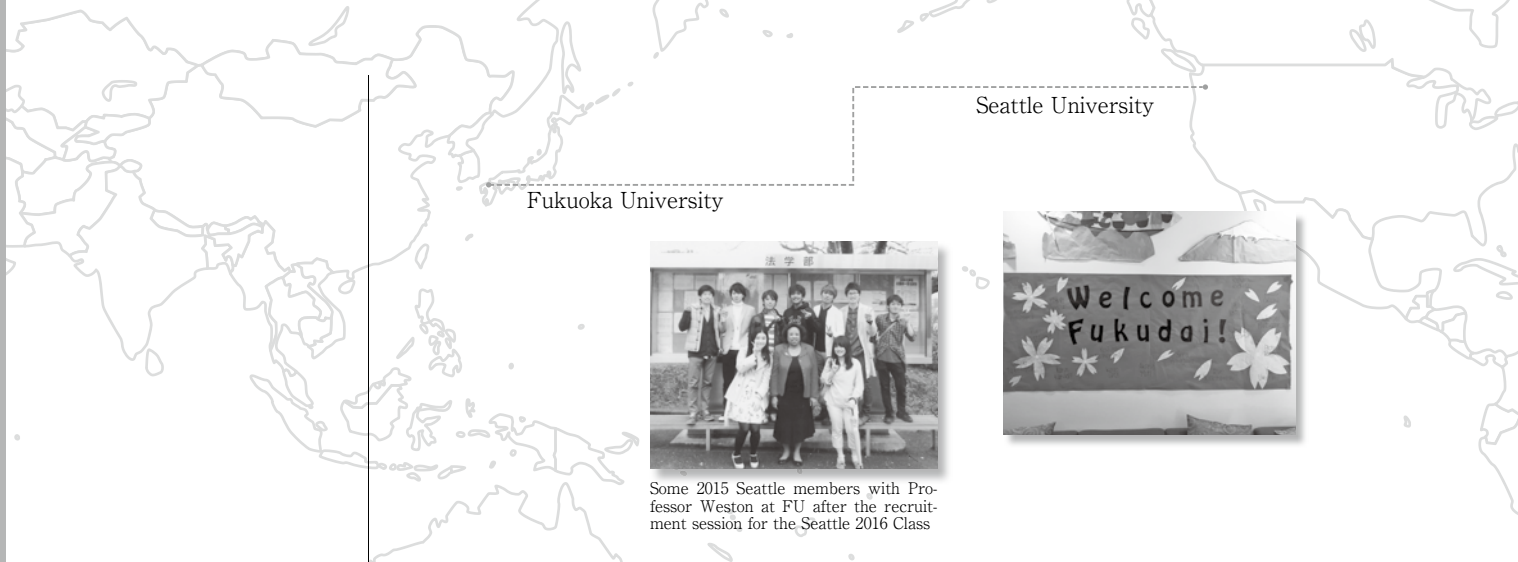
# SU

*Seattle University*

# 8...

*FU at UW 2001~2008... ..FU at SU~2009~*





Seattle University

Fukuoka University



Some 2015 Seattle members with Professor Weston at FU after the recruitment session for the Seattle 2016 Class



Contents  
目次

Overseas Training Report 2015



2016 Seattle Class President Toshiki Takahata thanked Washington State District Court Judge Mark Chow



Students in front of the Starbucks' Headquarters



2016 Seattle Class at the Starbucks Head-quarters during presentation about Starbucks ethical sourcing and global responsibilities as well as environmental impact by Manager, Ethical Sourcing & Public Policy Ann Burkhart and Global Responsibility Nicki McCung respectively.



Group E members - Ryuusei Onishi (far lt), Shuhei Soejima (leader) and Kasumi Kusuda - interviewed Branch Manager Tomoko Suzuki Dull (2nd from lt) and her colleagues at Sankei Travel in Seattle.

目次 TABLE OF CONTENTS

砂田太土 法学部長挨拶	1
Greetings from Taiji Sunada, Dean, Faculty of Law	
ステファニー A. ウェストン 福岡大学法学部日米関係論教授/プログラムコーディネーター挨拶	2
Greetings from Stephanie A. Weston, U.S.-Japan Relations Professor/FU Program Coordinator, Faculty of Law	
ライアン・グリーン シアトル大学留学生センター長挨拶	3
Greetings from Ryan Greene, Director of International Student Center (ISC) Seattle University (SU)	
デイル・ワタナベ シアトル大学留学生センター副センター長/留学生アドバイザー挨拶	4
Greetings from Dale Watanabe, Assistant Director/International Student Advisor, ISC, SU	
ジェニファー・ワッシャー シアトル大学留学生センター副センター長/留学生アドバイザー/シアトル大学プログラムコーディネーター挨拶	4
Greetings from Jennifer Wascher, Assistant Director/International Student Advisor/ SU Program Coordinator	
メリー・ジョンストン シアトル大学留学生センター副センター長/留学生アドバイザー挨拶	5
Greetings from Marie Johnston, Assistant Director/International Student Advisor, ISC, SU	
ノーマ・ゴーハム シアトル大学留学生センターサイトインストラクター挨拶	5
Greetings from Norma Gorham, Site Instructor, ISC, SU	
アイリーン・ブープレ インターカルチュラルホームステイ&サービス社長挨拶	6
Greetings from Eileen Beaupre, President, Intercultural Homestays and Services, Inc.	
クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2013-2016)	7
国際コミュニケーション海外研修の概要 Program Abstract	8
2016年度研修スケジュール 2016 FU Business Law Program at SU Schedules	8
Aグループ研修報告 Group A Report	9
Bグループ研修報告 Group B Report	12
Cグループ研修報告 Group C Report	15
Dグループ研修報告 Group D Report	18
Eグループ研修報告 Group E Report	21
Fグループ研修報告 Group F Report	24
*****	
Seniors Greetings Seattle Seniors 2016	27
Asia Seminar 1 (アジア太平洋事情) (2014-2015)	28
2013年度卒業生挨拶 - 上假屋 優 (ニュージーランド)	29
Greetings from 2013 OB Members Overseas - Yu Kamikariya (New Zealand)	
Asia Seminar I (NZ) (アジア太平洋事情) (2015-2016) New Zealand Seniors	29
アメリカ法 I Seniors Washington D.C. & N.Y. 2016	30
福岡大学経営法学研修プログラム前期特別活動	30
FU Business Law Practical Training Program - Spring & Fall Semester - Special Activities	
Special Notes	31
2016年度シアトル/オーストラレイシアクラブの活動	32
Seattle/Australasia Club Activities 2016	
後記 Concluding Notes	33



福岡大学法学部長

砂田 太士 教授

Taiji Sunada,

Dean Faculty of Law, Fukuoka University [FU]

Greetings  
学部長 挨拶

法学部経営法学科の1年次を対象として設けられている、「国際コミュニケーション海外研修」（以下、「本海外研修」という）は、今年も、ワシントン州シアトルにあるシアトル大学にて、8月23日から9月6日までの16日間行われました。本海外研修は今年で16回目（シアトル大学としては8回目）となり、毎年、これに参加した学生は、貴重な経験を積み、それをその後の大学生活および卒業後の生活に役立てています。今回の参加者も、その経験をこれからの人生に活かすことになりましょう。

本海外研修は、1年生のプログラムであり、前期の「国際コミュニケーション法政事情Ⅰ」における準備、本海外研修、後期の「国際コミュニケーション法政事情Ⅱ」での本海外研修の成果の検討とつながります。

大学生活に慣れていない、新しい希望を持った学生に、その準備段階から現地での研修、さらに本報告書をはじめとする研修後の検証を通じて、国際感覚を肌で感じて、他人に頼らず自分で考えること、自分で行動すること、また集団として行動することの大切さを理解し実行すること、さらにこれらの能力を高めることを目的としています。「誰かが、何かをしてくれるだろう」ということから脱却して、日本のみならず、世界の何処でも活躍することができるようになるための礎を築ききっかけとなるはずで

参加した学生には、本海外研修は選抜制であることから希望者すべてが本海外研修に参加することができなかったことを十分に理解して、これからの大学生活を過ごしてもらいたい。あなた方が得た機会は、それを得られなかった学生の分まで、活かさなければなりません。この機会は、あなた方だけのものではなく、希望が合わなかった学生、そして、福岡大学法学部、さらには福岡大学にとっても、得がたい機会なのです。

本海外研修につき、毎年、企画運営の労を執っていただくのみならず、親身になって学生を指導していただいている本学部国際関係論のウエストン教授に、紙面を借りて、心より感謝申し上げます。また、今回の海外研修につき、ご支援・ご尽力をいただきました。

私はまた、ライアン・グリーン所長の指示の下、シアトル大学留学生センターの全ての職員、特に本海外研修へのはかり知れない支援をしてくださった、プログラムコーディネーターであり副所長のジェニファー・ワッシャー先生、副所長のデイル・ワタナベ先生及び副所長のメリー・ジョンストン先生に謝意を表します。さらに、この16年間288学生のホームステイを着実にアレンジしてくださったインターカルチュラル・ホームステイ&サービス社のアイリーン・ブープレ社長に、感謝申し上げます。

最後に、ホームステイをしてくださったすべてのご家族に対し、感謝の気持ちを表明いたします。2017年にまた、シアトル大学に1年生を送ることを心から望んでおります。

The FU Business Law Overseas Study Program in Seattle celebrated its 16<sup>th</sup> anniversary (University of Washington (UW) 2001-2008 and Seattle University (SU) 2009- ) but its eighth year at Seattle University. This year's program was held 8/23-9/7/16. Participating students accumulate many precious experiences which are beneficial for them not only as undergraduates but also as adults after graduation.

The overseas study program is part of a year long course divided into three parts. During the spring, students prepare for the summer session. Then they build on what they learned during the summer in the fall semester.

Students who have not yet adjusted to university life and hold many new expectations are sent overseas to increase their capacities to work as a team as well as on their own. This report is a testament to those experiences as well as students' broadening of their international perspectives. In addition, they learn how to be independent and not depend on others. They also learn how to be active not only in Japan but in the global community.

As students are especially selected for this program, not all who wish to participate can. Those who are selected must maximize this experience not only for themselves but for all the students who were not selected. This opportunity is not only for the selected students but also for those who are not selected, the law faculty and the university.

Finally, I would like to express my appreciation to Law Faculty International Relations Professor Stephanie Weston, who every year as well as this year, has earnestly carried out the planning of this overseas program, along with our host university administration, and given guidance to participating students.

In addition, I would like to thank all of the staff at Seattle University International Student Center under the direction of Ryan Greene, Director, especially, Jennifer Wascher, Assistant Director/SU Program Coordinator; Dale Watanabe, Assistant Director and Marie Johnston, Assistant Director for their invaluable support of this program. Also I would also like to thank Eileen Beaupre, the President of Intercultural Homestay and Services, who has faithfully arranged over the past 16 years homestays for 288 students. Finally, I would like to express my appreciation to all of the homestay families, many of whom have hosted many times our students. We look forward to sending the next class of freshmen students to Seattle University in 2017.



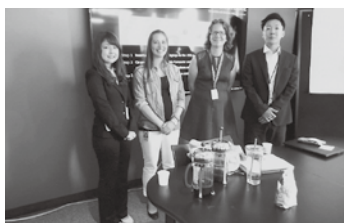
In the courtroom of Washington State District Court Judge Mark Chow after his presentation about Washington State's legal system.



SU School of Law Professor Mark Chinen during an interactive class with students about contracts.



2016 Class President Toshiki Takahata thanked SU Albers Business School Department of Management Associate Professor Marc Cohen for his lecture on business ethics.



At the Starbucks Headquarters after Global Responsibility Nicki McClung (2<sup>nd</sup> from lt.) and Manager, Ethical Sourcing & Public Policy Ann Burkhart spoke to students about Starbucks global responsibilities, ethical sourcing and environmental impact. Group C Leader Ayaka Harayama (far lt.) and 2016 Class President Toshiki Takahata (far rt.)

Greetings  
指導教員 挨拶



福岡大学法学部日米関係論教授  
プログラムコーディネーター

ステファニー A. ウェストン

Stephanie A. Weston  
Professor U.S.-Japan Relations/Program Coordinator  
Law Faculty, Fukuoka University



FU Law Faculty Manager Jouji Kojima (far rt.) saw the 2016 Seattle Class at Fukuoka Airport off before their departure for the FU Business Law Program at SU.



2016 Seattle Class downtown



Consulate General of Japan Education/JET Program Advisor Miyuki Suka gave the students an overview of U.S.-Japan relations including cultural exchange.



Former President of the Trade Development Alliance of Greater Seattle Bill Stafford spoke to students about Seattle's innovative economy.

In February of 2016, Fukuoka University and Seattle University became sister universities! And this year was the 16<sup>th</sup> FU Business Law Program in Seattle (2001-2008- University of Washington; 2009- , University of Seattle). It was, however, our eighth anniversary program at Seattle University bringing the total number of students who have participated in the program to 288!

I would like to express my appreciation to SU ISC Director Ryan Greene, and all of his staff for their wonderful support of our program. A special note of thanks also goes to SU ISC Assistant Director/SU Program Coordinator Jennifer Wascher, SU ISC Assistant Director Dale Watanabe and SU ISC Assistant Director Marie Johnston for all the extra efforts they make to keep our program true to its goals. Also the assistance of senior administrative assistant Jennifer Chan; office staff members - Anh Phan and Melia Lawrence; student intern Mitchell Catalano and students assistants - Danlei, Chen, Kris Oshiro, Takumu Tamazama and Colin Suehiro - was invaluable to the success of this year's program. I also wish to thank Site Instructor Norma Gorham for her outstanding support as well instruction of our students.

Students heard lecturers/presenters on and off the SU university campus including at Starbucks headquarters, the Japanese Consulate General, a State District Court and a Federal District Court. Seattle University professors-Mark Chinen and Marc Cohen- spoke to students respectively about contracts and business ethics. SU School of Law Director of Admission Gerald Hepler spoke about the law school, its curriculum and introduced students to the University's courtroom. In addition, SU ISC Assistant Director Dale Watanabe spoke to students about Japanese American history during World War II and his organization of a pilgrimage to the Minidoka Camp. Japanese American Veterans Committee Commander Allen Nakamoto spoke about the history and contributions of Japanese American veterans. And Representative Sharon Tomiko Santos spoke students about her role as a legislator. In addition, former President of the Greater Seattle Trade Development Alliance Bill Stafford spoke to students about Seattle's innovative economy.

This year students' business/organization interviews involved Alaska Airlines, Office Nomads, Palladian Hotel, MakeFashion, Sankei Travel and Seattle Chocolates.

Finally, on a special note this summer, Class President Toshiki Takahata was awarded a certificate for outstanding leadership. Kosei Sato and Ryuusei Onishi were awarded certificates for outstanding participation during the summer. Akane Mori was awarded a certificate for the most improved performance.

2016年2月、福岡大学とシアトル大学は姉妹校になりました！

そして今年は、シアトルにおける第16回の福岡大学経営法学科プログラムでした。(2001年から2008年まではワシントン大学。2009年からはシアトル大学。)また一方これは、我々のシアトル大学における第8回目となるプログラムで、参加学生の総数は288人となりました！

私は、ライアン・グリーンSU留學生センター長及び彼の指揮の下我々のプログラムに素晴らしいご支援をしてくださったそのスタッフの皆さまに、心からお礼申し上げます。我々のプログラムを真のゴールへ導くため特段の努力をしてくださった、ジェニファー・ワッシャーSU留學生センター副センター長/SUプログラムコーディネーター、デイル・ワタナベSU留學生センター副センター長そしてメリー・ジョンストンSU留學生センター副センター長に対し心から感謝申し上げます。さらに、上級管理スタッフのジェニファー・チャン氏、学生インターンのミッチェル・カタラノさん、そして、学生アシスタントのチェン、クリス、オーシロ、タクム・タマザマそしてコリン・スエヒロの皆さまは、今年のプログラムの成功に際して非常に貴重な存在でした。そして私はさらに、サイトインストラクターのノーマ・ゴーハム氏の学生たちへの素晴らしいご支援と優れたご指導に心から感謝申し上げます。

学生たちは、スターバックス本社、日本国総領事館、州地方裁判所、連邦地方裁判所などを含むシアトル大学のキャンパス内外で、講師や講演者の話を聴きました。シアトル大学の教授が、学生たちにそれぞれ契約とビジネス倫理について講義しました。さらにデイル・ワタナベSU留學生センター副センター長が学生たちに、第二次世界大戦下の日系アメリカ人の歴史と彼のミニドカキャンプ巡礼団体について講義しました。日系アメリカ人退役軍人会のナカモト会長が日系アメリカ人退役軍人の歴史とその貢献について講話しました。また、シャロン・トミコ・サントス下院議員が、学生たちに立法府における彼女の役割について講義しました。グレーター・シアトル貿易開発同盟のビル・スタッフフォード氏が、学生たちにシアトルの革新的経済について講話しました。

今年の学生たちの企業訪問は、アラスカ航空、オフィス・ノマズ、パラディアン・ホテル、メイクファッション、産経旅行社、シアトル・チョコレートなどでした。

特記すべきこととして、クラス会長の高畑利樹さんが、その素晴らしい指導力に対し賞状を授与されました。佐藤康成さんと大西隆聖さんは、夏期研修を通してその素晴らしい参加姿勢に対し賞状を授与されました。森あかねさんには、最も参加姿勢が向上したことに對して賞状が授与されました。



Ryan M. Greene, Director  
International Student Center  
Division of Student Development  
Seattle University

ライアン・グリーン

シアトル大学留学生センター長  
Greetings

Greetings  
挨拶

As the Director of the International Student Center at Seattle University, I consider myself very privileged and honored to have such a close relationship with Fukuoka University. This past summer I completed my seventh year with the Fukuoka Business Law Program at SU and I am thrilled to see how successful the program is as it has evolved over the years, and in total, the program has been at Seattle University for eight great years. Clearly, the success the program has achieved over the years is attributed directly to 1) the outstanding students from Fukuoka who have applied and competed year after year to enter the program, 2) Professor Stephanie Weston's excellent coordination of the program which is literally a full year commitment for each summer program, and 3) the Dean's leadership of the Faculty of Law to continuously support the program. I want to thank both Professor Weston and the Dean for their steadfast commitment and devotion to international education and to providing an educational environment where "crossing borders" is both valued and appreciated. All of us here at Seattle University commend the both of them for their exceptional work and dedication. I have spent twenty years in higher education and I have yet to see an intensive summer program with more rigor and academic and community engagement than the Fukuoka Business Law Program at SU - students gain so much from completing the program.

One of the great aspects of being a host campus for the Fukuoka Business Law Program at SU is that the faculty, staff, and students get the privilege and opportunity of interacting with Fukuoka's best and brightest students. The program leaves all of us with so many lasting and fond memories, and it is often very difficult to see the program come to an end each year. During their time here students will receive business and law lectures from Seattle University Professors from the Albers School of Business & Economics and the School of Law, and spend time with senior level university administrators like Dr. Russell Powell, our Associate Provost for Global Engagement and Dr. Alvin Sturdivant, our Associate Vice President for Student Development.

The International Student Center at Seattle University was honored to host your talented and dedicated students this past summer. The energy they brought to the program was felt by every student, faculty and staff member that worked to make the program a success. Traveling almost 7,400 miles to Seattle from Fukuoka can be daunting enough as the flight is very long, so to arrive at Seattle University in such a positive, engaging, studious, charming, and devoted manner is testament to how prepared Fukuoka students were to get the most out of their experiences in Seattle. We thank all of you for enriching our institution of higher education and we are very excited about the new class of students arriving in August 2017.

Everyone involved with the program at Seattle University speaks so highly of their experience with the FU Program, and this highlights that the interpersonal exchanges have such a large and positive impact on the educational development and level of cultural awareness on all sides of the partnership. As you all move forward with your educational endeavors, I encourage you to stay active in both the Fukuoka and Seattle University communities as these two higher education campuses are committed to seeing you succeed as you move forward in your careers and in establishing lives of integrity and purpose.

As you prepare to come to Seattle University in 2017, please keep in mind we are growing and expanding services to you as we move forward as a University. As you may know, U.S. News and World Report's "Best Colleges 2016" has ranked Seattle University among the top ten universities in the West that offer a full range of masters and undergraduate programs. And the Princeton Review has now labeled Seattle University as one of the best liberal arts colleges in the United States - we rank nationally in over 60 categories with the Princeton Review. This all adds up to Fukuoka students having the opportunity to engage in a world class university in the heart of the largest city in the Pacific Northwest of the United States. We look forward to seeing you all soon!



SU School of Law Director of Admission Gerald Heppler explained to students about the Law School's curriculum and entrance requirements at the SU courtroom used for mock and actual trials.



left side, lt. to rt. SU ISC Director Ryan Greene, Assistant Director Dale Watanabe, Assistant Director Marie Johnston, FU Professor Stephanie Weston and SU student assistants; right side lt. to rt. SU site instructor Norma Gorham, SU ISC Senior Administrative Assistant Jennifer Chan and student assistants enjoying dinner together in downtown Seattle



2016 Seattle Class at the SU Orientation on the second day of the program on the SU campus



lt. to rt. SU ISC Director Ryan Greene (far left), SU ISC Student Assistants Colin Suehiro (2nd from left) and Kris Osorio (far right), Group D members - Toshiki Takahata (Class President & Group Leader) (2nd from left), Rie Wakabayashi (3rd from left) and Karin Kanada (4th from left) with MakeFashion Co-Founder Chelsea Klukas after the group's interview with her about their topic.

シアトル大学留学生センター長として、私は福岡大学と緊密な関係を持つことを特権であり荣誉であるとと考えております。この夏私は、私の第7年目のSUにおける福岡大学経営法学科プログラムを終了し、年を追って進化するプログラムがどのように成功を収めているかということを目の当たりにすることに興奮を覚え、全体としてそのプログラムは、シアトル大学で第8年目となるグレートイヤーとなりました。明らかに、長年におたるプログラムの成功は、(1) 毎年このプログラムに参加するために競争し志願する福岡大学の素晴らしい学生たち、(2) 夏期プログラムへの文字通り一年を通した取り組みにおけるステファニー・ウエストン教授の素晴らしい調整力、そして、(3) プログラムを継続して支援しておられる砂田法学部長のリーダーシップなどに直接起因するものと考えられます。私は、砂田法学部長とウエストン教授がゆるぎない献身をもって、国際教育に強い熱意で取り組まれ、「国境を超える」ことに大きな意義がある教育環境を提供されてきたことを高く評価し歓迎いたします。シアトル大学の私たちは皆、お二人の並外れたご尽力を称賛しております。私は、高等教育に20年間携わってきましたが、プログラム終了時には学生たちが非常に多くを得るシアトル大学における福岡大学経営法学科プログラム以上に、厳しくアカデミックで地域と密着した夏期集中プログラムを見たことはありません。

福岡大学経営法学科プログラムをシアトル大学で主催するにあたって最も素晴らしい面は、当大学の教員・職員・学生たちが、福岡の最も優れた学生たちと交流できる恩恵を受けることです。このプログラムは私ども全員の心につつまでも懐かしい思い出を残し、毎年プログラムが終わらないように祈るほどです。学生たちは滞在中、シアトル大学アルバース経営経済学大学院や法科大学院の教授陣から経営法や法学の講義を受け、グローバル・エンゲージメント副学部長ラッセル・パウエル博士やステューデント・ディベロップメント次席副学長のアルバン・スターディバン博士など大学の上級管理職員と共に懇談する時間を持ちました。シアトル大学留学生センターは、この夏、有能で熱意ある学生をお迎えでき大変光栄に思っています。プログラムに関わったシアトル大学の学生やスタッフ一同は、皆さんがもたらしたエネルギーこそが、プログラムを成功裏におさめたのだと感じています。福岡からシアトルまで約7,400マイル、長いフライトを経てシアトル大学に到着した皆さんの前向きで人をひきつけ勉強好きで魅力的で熱心な態度は、シアトルでの経験を最大限に引き出すために、十分に準備されたことの証しです。皆さんが、高等教育機関であるシアトル大学に豊かさをもたらしてくれたことに感謝し、2017年8月に新たなクラスを迎えることを楽しみにしています。

シアトル大学で福岡大学のプログラムに関わったすべての人たちは、この経験を非常に貴重なものであり、そしてこのことは、対人交流が、パートナーの全ての面に教育的発展と文化的認識にとつともないプラス効果をもたらすという事実をはっきりと示していると話しています。全ての学生へのより良い教育を目指しながら、福岡大学とシアトル大学双方が、それぞれに活動を続け、健全で目的のある生活を打ち立て仕事に邁進するとき、両大学は、ますます発展することでしょう。

2017年にシアトル大学訪問の作成をするときには、当大学が、皆さんへのサービスを発展させ拡大させていることを心に留めておいてください。ご承知のように、U.S. ニュース&ワールドリポートの「ベスト・カレッジ2016」において、西部地域における上位10校の大学の中にシアトル大学はランキングされ、プリンストン・レビューでは60を超えるカテゴリーで全国の評価を受け、現在シアトル大学は米国内で最高的人文科学系大学の一つに選ばれています。この全てのことは、福岡大学の皆さまが合衆国の北西太平洋地域における最大の都市の中心に位置する一流の大学で学ぶ機会を意味します。まもなく皆さん全員とお会いできることを楽しみにしています。

Greetings  
挨拶



Dale Watanabe, Assistant Director/International Student Advisor, ISC, SU

デイル・ワタナベ

シアトル大学 留学生センター副センター長 /  
留学生アドバイザー  
Greetings

On behalf of Seattle University, I am pleased to greet you for our annual Fukuoka University-Seattle University summer program. It has been wonderful to see the development of the program over the years. It is rewarding to meet the students at the beginning during your orientation and see your growth and maturity at the end of the two-week program. It has been my pleasure to teach about the rich history of Japanese in America - from early immigration and the forced removal in 1942, and up to present day U.S.-Japan relations. Professor Stephanie Weston has created a program that embodies the spirit of Seattle University and its mission to "educate the whole person and empowering leaders for a just and humane world." The experiences of your class and others before you are immeasurable in fostering greater global understanding between our two nations. Many lives, both on the Japanese and American side, have been enriched because of this experience. Person-to-person exchanges are the basic building blocks for a true global society and you are forever changed from this experience. We look forward to many more years of cultural and educational exchange between our two nations, our two schools, and look forward to many future classes. Thank you to the class of 2016 for coming to represent Japan and Fukuoka University at Seattle University. The future is bright. 明るい未来を



SU ISC Assistant Director Dale Watanabe with a display of the annual pilgrimage to Minidoka Camp, one of the places, where Japanese Americans were forcibly interned during WWII.



At the Nisei Veterans Hall, 2016 Seattle Class President Toshiki Takahata thanked it to rt. SU ISC Assistant Director Marie Johnston, SU ISC Staff Melia Lawrence, SU ISC Assistant Director Dale Watanabe and Nisei Veterans Committee Commander Allen Nakamoto for their respective presentations related to the history of Japanese Americans during World War II.



2016 Seattle Class with student assistants at the Pike Place Market downtown



Group E member Yuika Toizumi with SU ISC Assistant Director/Program Director Jennifer Wascher on the SU campus



Jennifer Wascher  
Assistant Director/International Student Advisor  
Program Coordinator, ISC, SU

ジェニファー・ワッシャー

シアトル大学留学生センター副センター長 /  
留学生アドバイザー / プログラムコーディネーター  
Greetings

Greetings from Seattle University's International Student Center! It was a privilege to work with Professor Stephanie Weston on coordinating this year's Fukuoka University Business Law Program. We were fortunate to have additional support from our new Assistant Director, Marie Johnston and Fukuoka Program Intern, graduate student, Mitchell Catalano. I had the opportunity to organize an engaging schedule for the Fukuoka students to connect with Seattle leaders, develop their knowledge of business law, and improve their English skills. I was impressed by this year's class in their commitment to understanding difficult topics including corporate social responsibility, contract law and the U.S. court system. Everyone prepared thoughtful questions for our presenters, and the small groups worked hard on their company interviews and group presentations. On our final day, it was clear that the Fukuoka students had gained a global perspective on business law and developed many friendships in the process, a true cultural exchange. I would like to thank Mr. Toshiki Takahata and the 2016 Class for their hard work and friendship, and I look forward to welcoming Fukuoka University next summer!

シアトル大学留学生センターからご挨拶申し上げます。ステファニー・ウエストン教授と共に今年度の福岡大学経営法学科プログラムの調整に関して作業させていただきましたことは名誉なことでした。私たちは、メリー・ジョンストン新副センター長と福岡大学プログラムのインターンで大学院生のミッチェル・カタラノの追加的支援を受けたことは幸運でした。私は、シアトルの指導者たちと連絡し、彼らの経営法に関する知識を開発し、彼らの英語のスキルを上達させるため、福岡大学の学生のスケジュールの手配を企画する機会を得ました。私は、企業の社会責任や契約法や米国の裁判制度などを含む難しいテーマを理解するため、今年のクラスが深く対応していることに強い印象を受けました。全ての学生は講話者に対してよく考えた質問を準備し、グループでは企業訪問やプレゼンテーションに熱心に取り組みました。最終日には、福岡大学の皆さんが経営法に関してグローバルな視点を獲得し、その過程における真の文化交流の中で多くの友情を発展させたことを明らかにしました。私は、高畑利樹さんと2016年のクラスの勤勉さと友情に感謝するとともに、来年の夏も福岡大学を受け入れることを楽しみにしています。



**Marie Johnston, Assistant Director  
International Student Advisor, ISC, SU**

**メリー・ジョンストン**

シアトル大学留学生センター副センター長/  
留学生アドバイザー  
Greetings

Greetings  
指導教員 挨拶



Group E Leader Shuhei Soejima (3<sup>rd</sup> from lt.) and Group F Leader Koishiro Nishiyama (4<sup>th</sup> from rt.) with Intercultural Homestay and Services Inc. President Eileen Beaupre (far lt.), the boys homestay mom (2<sup>nd</sup> from lt.), SU ISC Assistant Director Dale Watanabe (3<sup>rd</sup> from rt.), SU ISC Assistant Director Jennifer Wascher (2<sup>nd</sup> from rt.) and Assistant Director Marie Johnston (far rt.) on the SU campus



At the Nisei Veterans Hall, lt. to rt. SU ISC Assistant Director Marie Johnston, SU ISC Staff Melia Lawrence, SU ISC Assistant Director Dale Watanabe spoke respectively about the history of Japanese Americans during World War II.



2016 Seattle Class ladies



Barbecue for the 2016 Seattle Class at SU ISC



SU ISC Site Instructor Norma Gorhama explained about how to create an academic poster.

It has been my great pleasure to work with the Seattle University-Fukuoka University program for the first time. As this is my first year in my new role as one of the Assistant Directors of the International Student Center, I had the opportunity to observe the program by attending lectures, court and company visits. Both Professor Stephanie Weston and the Fukuoka University students welcomed me with open arms as I got to ask questions about the program and engage with the students. In 2017, I will be taking over as the Program Coordinator and will be collaborating with Professor Weston to continue the tradition of an engaging exchange program that helps to challenge students outside of their comfort zone and expand their global perspectives. I am looking forward to seeing how this program will continue to grow and to take part in this meaningful cultural exchange for both Seattle University and Fukuoka University. Thank you to the Class of 2016 for your kind welcome!

シアトル大学と福岡大学のプログラムに関する仕事をするのは、初めての私にとりまして大きな楽しみでした。留学生センターの副センター長の一人として、私の最初の年の新しい役割として、講義や裁判所や企業訪問に参加することでプログラムを観察する機会を得ました。プログラムについて質問がある時も、学生たちと行動を共にする時も、ステファニー・ウエトン教授と福岡大学の学生たちは共に、両手を広げて私を受け入れてくれました。2017年に私は、プログラムコーディネーターを引き継ぎ、学生たちの安全な場所以外への挑戦や彼らのグローバルな視点の拡大を手助けする交流プログラムに関わる伝統を継続するためにウエトン教授と共に手を携えて取り組んで参ります。私は、シアトル大学と福岡大学両校にとってこのプログラムがどのように発展し、意義深い文化交流となっていくのかを楽しみにしています。

2016年のクラスの皆さん、温かい歓迎をありがとうございました！



**Norma Gorham  
SU Site Instructor**

**ノーマ・ゴーハム**

シアトル大学サイトインストラクター

It was my pleasure to work with the Fukuoka University Business Law Program for the fourth time this year at Seattle University. Professor Weston has developed an arduous international program that demands her students work and apply their critical thinking skills in order to succeed. All of the students I had the pleasure of working with were up to the challenge and grew in their knowledge and understanding of international relations as well as experiencing great personal growth. Every student involved has taken the first steps towards becoming a citizen of the world. I look forward to working with Professor Weston and the students from Fukuoka University again in the future.

シアトル大学において私自身今年で4回目となる福岡大学経営法学科のプログラムに携わる仕事ができただことは、私の喜びといたすところです。ウエトン教授は、学生たちに、学習することを要求し、成功するために彼らの批判的に考える能力を応用しました。私が共に作業して喜びを感じた全ての学生たちは、挑戦的な課題に意欲的で、国際関係の知識や理解、そして経験することからくる素晴らしい個人的成長を拡大させました。全ての学生は世界市民となる第一歩を踏み出しました。私は、将来再びウエトン教授と福岡大学の学生の皆さんとお仕事させていただくことを楽しみにしています。

## SU ISC Staff, Intern & Student Assistants



SU ISC Senior Administrative Assistant Jennifer Chen



Intern Mitchell Catalano



Student Assistant Takumu Tamazawa



Student Assistant Colin Suehiro



SU ISC Staff Melia Lawrence



Student Assistant Ashley Haong



Student Assistant Danlei Chen



Student Assistant Kris Oshiro



SU ISC Staff Anh Phan



Eileen Beaupre  
President  
Intercultural Homestays and Services

アイリーン・ブープレ

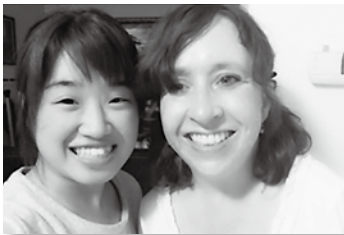
インターカルチュラル ホームステイ&サービス社長

### Greetings 挨拶

I am very pleased to have been working with this program since 2001. Many experiences came to this year's class. It was both an honor and a privilege to meet each one of you. The 2016 class was full of energy the minute they arrived. They questioned their experiences from the start. Questions are the way to the answers. This group learned a lot during their stay in Seattle.

Congratulations class of 2016! Through the diversity of Seattle, everyone grew in patience and acceptance. Exposure to Entrepreneurial Seattle hopefully, sparked their own dreams of a career. Cultural Diversity will play a part in their years ahead. This year's students experienced many different business techniques and my hope is that they took away ideas of business plans they can use in their futures.

I wish a wonderful future to each of you.



Group E member Yuika Toizumi with homestay mom



2016 Seattle Class arrived at Sea Tac Airport in Seattle



It to rt. Group B Leader Kosei Sato, Group E Leader Shuhei Soejima and Class President & Group D Leader Toshiki Takahata all caught foul balls at Safeco Field baseball stadium during a Mariners game there before the Labor Day weekend!



Group D member Karin Kanada (middle), Group F member Ruri Shigetomi (far rt.) with homestay father at Bellarmine Hall, SU



Intercultural Homestays and Services Inc. President Eileen Beaupre



Group E member Ryuusei Onishi (far lt) and Group A member Jumpei Matsuzono (far rt.) with homestay mom at Bellarmine Hall on the SU campus



2016 Seattle Class members attend a Mariners game at Safeco Field in Seattle. It to rt. Student Assistant Colin Suehiro, Class President Toshiki Takahata, Group F Leader Koishiro Nishiyama and Group A member Jumpei Matsuzono



Three 2016 Seattle Class members It to rt. Group C member Miku Kotani, Group D member Rie Wakabayashi and Group A Leader Miyuki Senju enjoyed the buffet in a special reserved section of the Safeco Field baseball stadium



2016 Seattle Class guys - It to rt. Group A member Jumpei Matsuzono, Group B Leader Kosei Sato, Group E Leader Shuhei Soejima, Class President & Group D Leader Toshiki Takahata, Group E member Ryuusei Onishi and Group F Leader Koishiro Nishiyama in front of the Sea Hawk Stadium in Seattle





Official 2016 Seattle Class Group photo with SU ISC administrators, intern, student assistants and Washington State Representative Sharon Tomiko Santos (1<sup>st</sup> row, 3<sup>rd</sup> from rt)



Professor Stephanie Weston with Australasia Class Leaders - Back row, lt. to rt. 2002 Seattle Class President Nozomi Takayanagi, 2015-2016 New Zealand Class President Tamami Ono and 2016 Washington D.C. Class President & 2015-2016 New Zealand Class Vice President Keiko Goro Front row, lt. to rt. 2016 Seattle Class President Toshiki Takahata, 2015 Seattle Class President Riku Kogo, 2013 Seattle Class President Kosuke Morimoto and 2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto at the welcome party for the 2016 Seattle Class in April of 2016



2016 Seattle Class performed a song at the closing ceremony at SU.

## クラス会長挨拶 Four Seattle Class Presidents' Messages (2013-2016)



**2013年シアトルクラス会長**  
**森本光祐**  
Kousuke Morimoto  
Seattle Class President 2013

こんにちは。きっと、今この資料を手にとられている方々はシアトルへの留学で悩まれている方々だと思います。私からできるアドバイスは1つです。

ぜひチャレンジして下さい。私自身、シアトルとニュージーランドへの留学を経て来年の四月から新社会人となります。まだ先の話になりますが、就職活動をしなければなりません。その際にこの留学の経験を大きな糧にすることが必ずできるはずで。私自身がそうでした。自信が付き、新たな価値観を築くことができます。自分で動くことが必要になる大学生活。勇気を出してチャレンジしてみてください。



**2015年シアトルクラス会長**  
**古賀 陸**  
Riku Kogo  
Seattle Class President 2015

ご入学おめでとうございます。今皆さんは、これからの大学生活にたくさんの不安と同時にたくさんの期待を抱えている頃かと思います。私は、何をやるにもスタートが肝心であると考えています。そこで皆さんがこれからの大学生活

を有意義に過ごしていくためにも、スタートが肝心だとアドバイスします。大学では、自発的に行動しなければ何も始めることはできません。そのことを自覚して大学に入学した私は、今自分に何が出来るだろうか、ということを中心に考えました。ちょうど模索している時にこの海外研修プログラムを知りました。私は高校のころから外国の言語や文化に興味があり、短い期間でしたが英会話学校に通いました。そのため、自分の力を試したり様々な文化を学ぶためにこの研修に参加しようと思いました。実際に研修に参加してみると、アメリカと日本の文化の違いや、法制度の違いについてより具体的に学ぶことができました。現地では、企業訪問をしたり裁判を傍聴したり、休日は野球を見に行ったり等々、とても新鮮な日々を送ることができました。それに加え私にとって有意義だったのは、プログラムを通して新たな課題や目標を見つけることができたことです。今はその課題の解決と、目標に向かって努力をしているところです。実際に現地に行くと、自分の肌でしか感じるできないことがたくさんありました。このような貴重な体験を1年生から経験できる機会がこのゼミです。皆さんには、是非積極的に参加していただきたいです。皆さんのこれからの活躍を期待しています。



**2014シアトルクラス会長**  
**山本拓也**  
Takuya Yamamoto  
Seattle Class President 2014

あなたは大学に何を求め、何をしたいですか？そしてそれがどうなっていたら、大学生活は成功ですか？一つ言えることは、高校までとは違い、

大学では様々なことを自ら選択し決断していかなければならないということです。その時に目標や目的などがあれば、その選択はしやすくなり判断基準が明確になるでしょう。これからグローバル化がさらに進んでいくことが予想される今、私は海外に目を向けるのは自然の成り行きであり、そこからどういう行動をするかが分岐点であると感じています。もし現在、特に目標や目的がない方は、是非このゼミに入ることを1つの目標とし行動してみてくださいはいかがでしょうか。



**2016年シアトルクラス会長**  
**高畑利樹**  
Toshiki Takahata  
Seattle Class President 2016

私は、この研修に参加することで様々な経験をすることが出来ました。

異国の地で、素晴らしい18人のゼミの仲間やウエスタン先生や現地の方々との関わることで、私自身の視野を広げることが出来ました。シアトル滞在中は、慣れない現地の人々の英語に戸惑うことも多々ありましたが、仲間や先生に助けて頂いたおかげで、企業訪問の際には、挨拶を無事務めることが出来ました。

またホームステイ先やシアトル大学では、留学生や現地の学生と友好関係を築く事が出来、私にとってこの経験は、かけがえのない財産になりました。

私自身、一年次からこのような素晴らしいプログラムに参加できたことを大変光栄に思います。それに加えて、歴代の先輩方とこのプログラムを通じて親しくなれたことも大変嬉しい事です。

まだ大学に入学したばかりで慣れない事も多いと思います。是非、この素晴らしい環境に飛びこんでみてください。きっとその経験は、皆さんにとってかけがえのない財産になると思います。



At the SU Campus Bookstore -  
 It to rt. Group C member Miku Kotani, Group  
 A Leader Seira Haraguchi, Group D member  
 Rie Wakabayashi, Group E members Kasumi  
 Kusuda and Shuhei Soejima

## ■国際コミュニケーション海外研修の概要 Program Abstract

法学部では、2001年度に、英語力を高めながら、日米の法政事情をよりよく理解するために、「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」「国際コミュニケーション海外研修」「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開設しました。前期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ」を開講し、夏休み中に、シアトル大学（2008年度まではワシントン大学）を中心としてアメリカで「国際コミュニケーション海外研修」を行い、後期週2回「国際コミュニケーション・法政事情Ⅱ」を開講します。これらの課程を終えると、選択必修科目として、10単位が認定されます。

「国際コミュニケーション・法政事情Ⅰ、Ⅱ」は、少人数で、ネイティブスピーカーの講師による英語でのレクチャーを聞き、英語でディスカッションをしながら、日米間の法律・ビジネスおよび社会正義の問題を中心として学習します。

「国際コミュニケーション海外研修」は、シアトル大学での講義や政府関連事務所、法律事務所などで説明を受けます。また、各グループのプロジェクトテーマに関する関連企業、非政府団体や自治体事務所を訪問し、インタビューを行います。

1. 引率者：ステファニー A. ウェストン法学部教授
2. 研修学生：法学部経営法学科1年次18名
3. 実施期間：2016年8月23日～9月7日
4. 研修地：アメリカ合衆国ワシントン州シアトル
5. 受入機関：シアトル大学留学生センター
6. 宿泊：ホームステイ（2名1組）
7. 費用：現地研修費27万円（大学受講料・往復運賃・宿泊費等）

## FUKUOKA UNIVERSITY BUSINESS LAW SUMMER PROGRAM August 23 – September 8, 2016

DATE	BREAKFAST	MORNING ACTIVITY	LUNCH	AFTERNOON ACTIVITY	DINNER
TUESDAY Aug. 23 ALL LEADERS		<b>10:00-15:00</b> Student Leader Training (ISC LOUNGE) <i>Fukuoka to Seoul Arrive Seattle at 13:10 via Asiana Flight 0272</i>	<i>In Flight</i>	<b>15:30-17:00</b> Dorm Orientation & Check-In (BELLARMINE STUDY ROOM 008A) Overnight in Bellarmine Hall With Student Leader, Tak	<b>17:30</b> Cherry Street Market
WEDNESDAY Aug. 24 ALL LEADERS	<b>09:00</b> Cherry Street Market	<b>09:00</b> Check out of Bellarmine Hall <b>10:30-12:00</b> SU Program Orientation (BOEING ROOM LEML 122)	<b>12:30</b> Welcome BBQ ISC Patio	<b>14:00-14:30</b> Tour of SU Law School (SULLIVAN HALL) <b>14:30-15:30</b> Tour of SU Campus with Student Leaders <b>15:30-16:30</b> Intercultural Homestays Orientation with Eileen Beaupre (BELLARMINE STUDY ROOM 008A) <b>16:30-17:30</b> Homestay Family Pickup (BELLARMINE CIRCLE)	Host Family
THURSDAY Aug. 25 ALL LEADERS	Host Family	<b>08:30</b> Meet at ISC Lounge <b>09:00-10:30</b> Oral Presentation Skills I with Site Instructor (BOEING ROOM LEML 122) <b>10:45-12:00</b> Representative Sharon Tomiko Santos	On Own/ Sack Lunch	<b>13:00</b> Depart campus for Seattle Ferry Terminal <b>13:30-16:00</b> American Cultural Program Interviews with Site Instructor (BAINBRIDGE FERRY) Sightseeing & Depart from Downtown	Host Family
FRIDAY Aug. 26 ALL LEADERS	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> <b>09:00-12:00</b> Company Interviews via bus 10:00 Group E: Sankei Travel 11:15 Group B: Office Nomads Groups ABCDF with Site Instructor (BOEING ROOM LEML 122) <b>09:00-10:30</b> Oral Presentation Skills II <b>10:45-12:00</b> Presentation Preparations I	On Own/ Sack Lunch	<b>DRESS UP DAY</b> <b>13:00-16:00</b> Company Interviews via bus <b>13:00</b> Group C: Palladian Hotel <b>15:00</b> Group D: MakeFashion Groups AEF with Site Instructor (BOEING ROOM LEML 122) <b>13:00-14:30</b> Oral Presentation Skills II <b>14:45-16:00</b> Presentation Preparations	Host Family
SATURDAY Aug. 27	Host Family	Free	Host Family	Free	Host Family
SUNDAY Aug. 28	Host Family	Free	Host Family	Free	Host Family
MON DAY Aug. 29 AM-Colin PM-Ashley	Host Famil	<b>DRESS UP DAY</b> <b>08:30</b> Meet at ISC Lounge <b>09:00-09:30</b> Depart campus <b>09:30-11:00</b> Nisei Veterans Hall Presentations: Commander Allen Nakamoto & Dale Watanabe, Minidoka Pilgrimage <b>11:00-12:30</b> Trade Development Alliance Lecture: Bill Stafford (NVC)	On Own/ Sack Lunch Optional: Uwajimaya	<b>DRESS UP DAY</b> <b>13:30-14:00</b> DEBRIEF with Site Instructor (BOEING ROOM LEML 122) <b>14:00</b> Company Interviews via campus van 15:00 Group F: Sea Chocolates 15:30 Group A: Alaska Airlines <b>14:00-15:30</b> Groups BCDE with Site Instructor	Host Family
TUESDAY Aug. 30 AM-Tak & Ashley PM-Colin	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> <b>08:30</b> Meet at ISC Lounge <b>09:00</b> Depart campus <b>10:00-11:30</b> Starbucks Presentation: Ann Burkhart, Ethical Sourcing & Nicki McClung, Environmental Impact <b>11:30</b> Starbucks Partner Store	On Own/ Sack Lunch	<b>DRESS UP DAY</b> <b>14:00-15:30</b> Lecture by SU Business Professor, Marc Cohen (BOEING ROOM LEML 122) <b>15:30-16:00</b> DEBRIEF with Site Instructor <b>16:00</b> Optional: Visit the Starbucks Roastery	Host Family
WEDNESDAY Aug. 31 AM-Danlei PM-Tak	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> <b>08:30</b> Meet at ISC Lounge <b>09:00</b> Depart campus <b>09:30-12:00</b> Federal District Court: Judge Brian Tsuchida and View Court Trial <u>PLEASE BRING YOUR PASSPORT</u>	On Own/ Sack Lunch	<b>DRESS UP DAY</b> <b>14:00-14:30</b> DEBRIEF with Site Instructor <b>14:30-16:30</b> Presentation Preparations II with Site Instructor (PIGOTT 200)	Host Family
THURSDAY Sept. 1 AM-Danlei PM-Ashley	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> <b>09:00</b> Meet at ISC Lounge <b>09:30-11:00</b> Lecture by SU Law Professor, Mark Chinen (PIGOTT 200) <b>11:15</b> Depart campus <b>12:00-13:15</b> King County Court: Judge Mark Chow	12:00 Sack Lunch with Judge	<b>DRESS UP DAY</b> <b>13:30-15:00</b> View Court Trial <b>15:15-15:45</b> DEBRIEF with SU ISC Instructor (SEATTLE LIBRARY-1000 4th Ave) Depart from Downtown	Host Family
FRIDAY Sept. 2 AM-Tak PM-Ashley M's-Colin & Danlei	Host Family	<b>DRESS UP DAY</b> <b>09:30</b> Meet at Consulate Office (601 Union St #500) <b>10:00-11:00</b> Consulate-General of Japan Presentation	On Own/ Sack Lunch	<b>DRESS UP DAY</b> <b>13:00-15:00</b> Presentation Preparations III with Site Instructor (PIGOTT 200) <b>19:10</b> Mariner's Baseball Game (SAFECO FIELD)	Host Family
SATURDAY Sept. 3	Host Family	Free	Host Family	Free	Host Family
SUNDAY Sept. 4	Host Family	Free	Host Family	Free	Host Family
MON DAY Sept. 5	Host Family	Labor Day Holiday-Free	Host Family	Labor Day Holiday-Free	Host Family
TUESDAY Sept. 6 ALL LEADERS	Host Family	<b>09:00-11:00</b> Presentations (STUDENT CENTER 130) <b>11:10-11:30</b> Discussion <b>11:30-11:50</b> Program Wrap-Up	<b>12:00</b> Closing Ceremony STCN 160	<b>12:00-13:30</b> Closing Ceremony and Lunch <b>13:30-14:30</b> Meeting with Stephanie & ISC (PAVL 160)	Host Family
WEDNESDAY Sept. 7	<i>In Flight</i>	<i>Depart Seattle at 14:40 via Asiana Flight 0271 Seattle to Seoul</i>	<i>In Flight</i>		
THURSDAY Sept. 8				<i>Seoul to Fukuoka</i>	

## Group A

原口聖楽\*, 千住美幸, 松園淳平 \*グループリーダー

Seira Haraguchi\*, Junpei Matsuzono, Miyuki Senju \* Group Leader

グループテーマ：事例研究－アラスカ航空における地上・機上勤務者に対する人材育成の将来的課題  
Group Topic: The Future Challenges of Human Resources Development of Ground and Air Staff

Alaska Air-A Case Study

アメリカの現地企業・組織：アラスカ航空

U.S. Company Visited: Alaska Airlines

# A

## Group



Group A members Miyuki Senju (3<sup>rd</sup> from lt), Seira Haraguchi (leader) (4<sup>th</sup> from lt) interviewed Alasaka Airlines staff Ms. Jennifer Sovey (2<sup>nd</sup> from rt) and Ms. Ranjita Prasad (far rt) about their group topic. SU ISC Assistant Director Marie Johnston (far lt) and Student Assistant Takamu Tamazawa (2<sup>nd</sup> from lt) accompanied students to their interview.



Group A member Miyuki Senju presented a gift on behalf of all group members to Alasaka Airlines staff Ms. Jennifer Sovey.



Alaska Airlines Logo



Washington State Legislator Sharon Tomiko Santos received a gift from Fukuoka University after she gave a presentation to students about her motivation to become a state legislator as well as her role as one.



Group A members on presentation day - lt. to rt. Junpei Matsuzono, Miyuki Senju and Seira Haraguchi (leader)

### ■法律、政策及び社会制度

私たちは今回のシアトル研修で、シアトルが行っている環境政策について興味を持った。シアトルは環境問題に対する意識が高く、地球温暖化防止のための取り組みにとっても積極的であった。例えば、街を走るバスは福岡と同じように利用者数が多いので本数も多く、一見すると環境に良いように見えないかもしれないが、シアトルのバスはほとんどがハイブリッド・バスであるので、水や緑や山に囲まれたシアトルにとってはとても環境に優しい対応であると考えられる。次に、ゴミの分別についてである。アメリカの一般家庭から出るゴミの総量は年間2億5400万トンで、その50%以上が埋め立て処理されている。埋立地メタンを減少するためには、食物を埋め立てに使用しないで堆肥にすることが最も良い事であるので、シアトルはコンポストの整備を進めており、その一つに、生ゴミを普通ゴミとして出すことを禁止している。その理由は、仕分けした生ゴミを、堆肥に再生しているからである。できた堆肥は公園や公共機関の植木、歩道の並木などに使われており、とても環境に良い取り組みである。私たちは、家庭や飲食店で発生した食べ残しや廃棄物をそのまま捨てるのではなく、生ゴミを普通ゴミと分別し堆肥化することを推奨し、さらにこの取り組みを、世界の各地域で実施するべきであると強調したい。しかし、そこにたどり着くまでに、まず私たちの地元から実施できるよう考え行動したい。

### Law, Policy and Society

While in Seattle, I became interested in the city's environmental policies. Seattle's consciousness about the environment is high. And the city, like Fukuoka, is positively taking steps to prevent global warming. In both cities, there are many people riding the bus as well as many hybrid buses. Next I would like to touch on recycling. 'Americans on the average produce 2,540,000 millions ton of trash.'<sup>1</sup> 50% of this waste is sent to landfills. As it is best to keep compostable food out of landfills to decrease landfill methane,<sup>2</sup> Seattle now requires citizens to compost. If the compost is used in parks, public gardens along walkways, it is good for the environment. In conclusion, families and businesses' leftover food should not be thrown away but separated and composted. This kind of practice should be carried out worldwide.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちのグループは、メンバー3人とも将来キャビンアテンダント、グランドスタッフなど、航空関係の職に就きたいということもあって、シアトルに本社を置くアラスカ航空を企業訪問することにしました。そこでは、ランジタ・プラサド氏とジェニファー・ソベヨ氏がインタビューに応じてくださいました。私たちは「事例研究－アラスカ航空における地上・機上勤務者に対する人材育成の将来的課題」というテーマを立てて準備をしました。その中でも(1)アメリカ連邦航空局の規則、(2)緊急時に備えたトレーニング、(3)顧客サービス、などの3点について詳しく話を聴きました。

まず、アメリカ連邦航空局の規則については、当該局で定められているルールや、その中で許されているサービスの内容などについて教えていただきました。また、アラスカ航空では「乗客の安全を一番に考えており、その中で乗客の全ての方に満足してもらえるようなサービスを目指している。」と聞き、格安航空会社だからといって大手の航空会社より安全性が低いということは決してないということが分かりました。次に、緊急時に備えたトレーニングについては、緊急時の機内でのキャビンアテンダントの仕事内容などについて教示を受けました。そこでは一年に一回、グランドスタッフとキャビンアテンダントが共に、実際に機内における緊急時の訓練を行い、機内での火災の消火活動や不時着時のドアの開け閉めなどは全てキャビンアテンダントが行うそうです。その

<sup>1</sup> EPA, "Advancing Sustainable Materials Management: Fact and Figures,"

<https://www.epa.gov/smm/advancing-sustainable-materials-management-facts-and-figures>

<sup>2</sup> "Compost vs. Landfill: Does it Really Make a Difference," *Sustainablog*,

<http://sustainablog.org/2008/12/compost-vs-landfill-does-it-really-make-a-difference/>



Group A Leader Seira Haraguchi with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



2016 Seattle Class, SU ISC staff, SU administrators and other invited guests at the closing ceremony



Group A member Jumpei Matsuzono with his Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus

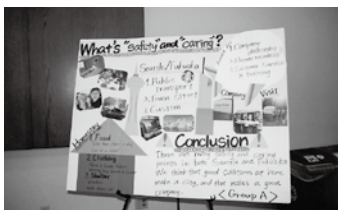
## Group A



Group A Leader Seira Haraguchi explained about her group topic at the Japanese Consulate General in Seattle.



Group A members with Student Assistant Takamu Tamazawa during class at SU



Group A's final academic poster presented on the final day of class at SU.



Group A member Miyuki Senju with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



2016 Seattle Class members It. to rt. Group E member Ryuusei Onishi, Group A member Miyuki Senju, Group F member Yuika Toizumi, Group F Leader Koishiro Nishiyama and Group D Leader Toshiki Takahata



It. to rt. Group E member Ryuusei Onishi, Group F Leader Koishiro Nishiyama, Group D Leader Toshiki Takahata, Group A member Miyuki Senju and Group F member Yuika Toizumi on a campus tour



Group A delivered their presentation on the last day of the program at SU. It. to rt. Jumpei Matsuzono, Miyuki Senju and Seira Haraguchi (leader)

ため見た目とは違いかなり体力がいる仕事だということです。また、機内ではアルコールのサービスも行っているため、飲み過ぎてしまう乗客や車いすの方への配慮も必要で、キャビンアテンダントだけが緊急時への危機意識を持つのではなく、乗客の全ての方に緊急時の対応や安全について理解を得ることも私たちの仕事だと教えていただきました。最後に、顧客サービスについては、アラスカ航空では、乗客の安全を一番に考えていると強調してました。その安全範囲の中でできるサービスを行っているということです。アレルギーを持つ乗客のための特別機内食や、飛行機には旅行者やビジネスマンなど様々な人がいるため、その乗客の方一人一人に合わせたサービスをすることが重要であり、ある人へのサービスが別のお客様に迷惑にならないかなど、常に全ての人への気配りが必要だと話してくれました。

私たちメンバー三人は、最初から希望していたアラスカ航空を企業訪問出来たことで、この貴重な体験を今後活かすよう努力し、それぞれの将来の大きな夢が現実のものとなるように、今回の体験を基に頑張ります。

### Company/Office/Organization Visit

All of our group members want to work as cabinet attendants or ground staff. At Alaska Airlines, we interviewed Ms. Ranjita Prasad and Ms. Jennifer Sovey to examine the differences between Japan and U.S. airlines' personnel development including key FAA regulations, emergency training and customer service. Concerning FAA regulations, Alaska Airlines places its top priority on safety while also aiming for customer service. Just because Alaska Airlines is a LCC, it does not mean that there are lower safety standards than those on standard commercial airlines. Secondly, ground staff and cabin attendants receive emergency training yearly. Cabin attendants have to undergo training with fire extinguishers and emergency doors on airplanes. Cabin attendants also need to be concerned, for example, about passengers who drink too much or those who need wheelchairs. Thirdly, for Alaska Airlines top customer service means making safety number one. Another words, this means operating inside a safe environment while responding to everyone's needs without disturbing other passengers. Building on this valuable experience at Alaska Airlines, we want to work hard to realize our dreams.

### ■異文化の感想

私たちは2週間のアメリカ研修を通し、日本とアメリカのシアトルにおける様々な文化の違いに気付きました。私たちはその中の2つの相違点に特に注目しました。まず1つ目は交通機関の利用時についてです。例えば、私たち日本人はバスや電車に乗った際に見知らぬ人と会話をする習慣はほとんどありません。しかし私たちがアメリカの交通機関を利用したほとんどの場合、隣に座っている方に声を掛けられました。「どこから来たの?」「歳はいくつなの?」という他愛もない話ですが、日本にはそういった文化がなく最初は驚きました。それらの会話のことを「チャット-チャット」と呼び、初対面の人も何気なくコミュニケーションをとることができることから、アメリカ人の親しみやすい性格に繋がる1つの文化ではないかと感じました。2つ目は運動習慣についてです。私たち日本人は、平日は仕事や学校、休日は運動や外出などのように平日と休日の時間の使い方が大きく異なります。それに対してアメリカは平日の午後公園で運動をしたり町中をジョギングし

Reach for the Stars



Light rail



It. to rt. Group A member Jumpei Matsuzono and Group E member Ryuusei Onishi



Star Trek Exhibition at the EMP Museum in Seattle

## Group A

たり、運動に割く時間が我々より多く、平日でも自分や家族との時間を大切にしていると感じました。今回のシアトルにおける研修を通して、様々な場面で日本との文化の違いを学ぶことができました。これらの文化の違いを比較するだけでなく、互いに認め合い、理解し受け入れあうことがグローバルな社会の形成につながると考えました。

### Cultural Impressions

During our two weeks in the U.S., we noticed many cultural differences. I would like to mention two of those. The first is about the use of time on public transportation. For example, Japanese people hardly ever talk to strangers on buses or trains. In the U.S., when riding public transportation, the person sitting next to me started up a conversation with me. I was surprised at first with chit-chat. I felt this custom is connected to Americans' friendly nature. The second difference is related to exercise. Japanese people during the week go to work and school and then exercise on their days off. The way of carrying out activities varies in the U.S. During the week, people often go to the parks to do exercise. They also jog in the middle of town. I felt the time devoted to exercise was larger than that of Japan. In addition, I felt Americans place importance on my time as well as family time.



It. to rt. Class President Toshiki Takahata, Group E members Shuhei Soejima (leader) and Ryuusei Onishi at the U.S. Federal District Court.



Group A member Miyuki Senju, Group C member Akane Takaki, Group E member Ryuusei Onishi, Group A Leader Seira Haraguchi and Group F member Yuika Toizumi at SAFECO Field during the Mariners' baseball game



It. to rt. Group E Leader Shuhei Soejima, Group C member Miku Kotani, Group E member Kasumi Kusuda (back), Group D member Rie Wakabayashi (front) and Group A Leader Seira Haraguchi (far rt)



- 2016 Seattle Class at the Nisei Veterans Hall for various presentations about the history of Japanese Americans during WWII.
- 2016 Seattle Class members enjoyed shopping at TARGET. It. to rt. Group A member Miyuki Senju, Group F member Ruri Shigetomi, Group B member Yu Umehara and Group D member Karin Kanada
- 2016 Seattle Class members enjoyed sports after classes. It. to rt. Group B member Yu Umehara, Class President Toshiki Takahata, Group A member Jumpei Matsuzono, Group F member Yuika Toizumi (back), Group A Miyuki Senju (front) Group C Akane Takaki and Group Leader B Kosei Sato (far rt)
- Orientation on day 2 of the program at SU.
- 2016 Seattle Class members enjoyed the Mariners' baseball game at SAFECO Field. In the forefront, Group A member Jumpei Matsuzono.
- Roommates Group F member Yuika Toizumi and Group B member Akane Mori with their homestay mom
- Pike Place Market
- 2016 Seattle members enjoyed the barbecue at SU. In the forefront, Group A member Miyuki Senju and Group D member Rie Wakabayashi
- SU Assistant Director Dale Watanabe conducted the SU orientation on the 2nd day of the program.
- International District in Seattle

# B Group

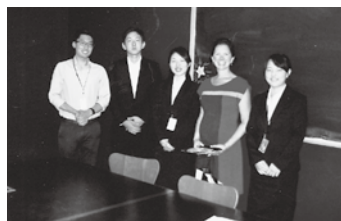
## Group B

佐藤康成\*、森あかね、梅原由羽 \*グループリーダー  
Kosei Sato\*, Akane Mori, Yu Umehara \*Group Leader

グループテーマ：事例研究－「オフィス・ノマズ」の革新的共働に向けたコミュニティ空間  
Group Topic: Spaces for Innovative Businesses: Office Nomads- A Case Study  
アメリカの現地企業・組織：オフィス・ノマズ  
U.S. Company Visited: Office Nomads



Group B interviewed Office Nomads co-founder Susan Dorsch.



lt. to rt.  
SU ISC Student Assistant Takamu Tamazawa,  
Group B members Kosei Sato (leader), Akane  
Mori and Yu Umehara (far rt) with Office No-  
mads co founder Susan Dorsch



Group B members Akane Mori and Yu Umehara during the interview at Office Nomads

### ■法律、政策及び社会制度

国が違えば、言語はもちろん生活様式などが大きく変わり、法律、政策、及び社会制度なども変わる。今回、シアトルで様々な方々の講義を聞き、日本と1番違うと強く印象を受けた点がある。日本は47都道府県では、ある地方独自の政令を除き、ほとんど同じ法律、政策、及び社会制度が設けられている。一方アメリカでは、州ごとにそれらが異なっていた。つまりそれぞれの州に、それぞれ独自の制度があるということだ。私は、国内でも州ごとに法律などが異なると、国の統治が難しいのではないかと素直に思った。しかし、連邦裁判所判事の話を書く内に、州ごとに独自の制度などを設けるということは、アメリカのように国土の大きな国にとっては、より統治しやすくなるメリットがあるのだと理解するようになった。つまり、大きな国土に対して共通した法律や政策などを設けても、全ての地域に手が行き届きにくくなる。しかし、州ごとに独自にそれらを設けると、より小さな規模で統治ができる。それぞれの州がそれぞれに統治されれば、国として一つの統治となるのだと思った。研修を通して、実際に海外に行くことで日本との違いを肌で感じる事ができた。世界を知ることは日本を知ることでもあると思った。

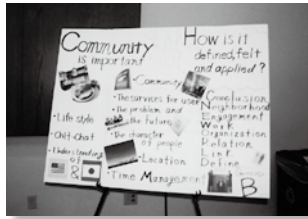
### Law, Policy and Society

When we crossed over borders, our lifestyles and language greatly change. Moreover, there are different laws, policies and social systems. In Seattle, I listened to various lectures. One of the differences I learned about relates to different political systems. Japan has 47 prefectures which practically follow the same laws, policies and social systems. In the U.S., each state's respective laws can make national governance difficult. Alternatively, according to one state district court judge, this is a benefit for governing a large nation like the U.S. If each state governs, this contributes to national governance. Through our real time experiences, I felt to learn about the world is to understand Japan.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちBグループは、オフィスを共有することを業務とし、起業を考える人々に働く場所を提供する会社に興味を持ち、今回、コワーキングスペースを主とするオフィス・ノマズを訪問した。私たちは、共同創業者のスーザン・ドルシュ氏とヤコブ・セイルス氏に、「コミュニティ」について、「経営上の課題」について、「利用者へのサービス」について、話を聞く機会を得た。

まずコミュニティに関して、オフィス・ノマズは独自のコミュニティを持っており、彼らは利用したい人は誰でも受け入れ、利用者を絶対制限しないため、様々な人が利用しているので口コミによってさらに利用者の幅が広がっている。オフィス・ノマズはコミュニティを大切に考えている。提供しているオフィス内でもしっかりコミュニティの場を確保し、個人で利用している顧客それぞれが互いに、コミュニケーションをとることが容易になるよう、利用方法・環境づくりを工夫している。このことからいかに人と人がコミュニケーションをとることが大事で、そのことで独自のコミュニティを持つことができ、結局それが経営のカギになるということが分かった。次に経営上の課題に関しては、最近、エアビーアンドビーやウーバーなどシェアを主としたサービスを行う会社が目立ってきている。しかし、このような共有を主とする会社に対して法や規制の整備が間に合っておらず、既存企業とこの種の新規企業との間で問題が出ていると言う。しかし今回訪れたオフィス・ノマズは、シェアを行う会社ではあるがコワーキングスペースを提供しているので、こうした問題は今のところないそうだ。その理由は、コワーキングスペースは以前からあったもので、政府は気にしていないということであった。しかし、すぐには法律などができなくても、いずれできるかもしれないという点と、コワーキングスペースを知らない人たちをどう顧客にしていくか、また、都市部の賃貸料の上昇にどう対応していくかなどが課題となっていくと聞いた。最後に利用者へのサービスに関しては、オフィス・ノマズは、柔軟性が大事だと考えているので、利用者はオフィス内を歩き回ったり、大きなテーブルをみんなで共有したり、利用者の席を決めない代わりに自由に席を移動させたりしている。このようなサービスによって利用者がオフィス内でコミュ



Group B's academic Poster on the last day of the program.



Group B member Akane Mori with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



2016 Seattle Class at the Nisei Veterans Hall for various presentations on the history of Japanese Americans during WWII. Nisei Veterans Committee Commander Allen Nakamoto spoke to students about Japanese American veterans as well. (seated in the first row 5<sup>th</sup> from the rt.), right behind him is SU ISC Assistant Director Dale Watanabe

## Group B



Group B Leader Kosei Sato explained about his group's topic during the session at the Japanese Consulate General in Seattle.



Group B member Yu Umehara presented a gift on behalf of the group to Office Nomads Co Founder Susan Dorsch.



Downtown Seattle



Group B member Akane Mori delivered her presentation on the final day of the program.



At Starbucks' Roastery, lt. to rt. Yu Umehara, Koishiro Nishiyama and Class President Toshiaki Takahata

ニケーションをとりやすくなることから、オフィス・ノマズは、コミュニティの場へと変わり始めている。福岡大学のFUポータルのようなサービスもあり、ネット上でもコミュニケーションが取れるように工夫されていた。

今回の企業訪問を通して、私たちは、空間を共有することをサービスとした会社にはコミュニティの場を作ることがとても大事だということを学んだ。まだ日本ではシェアを行う会社は少ないので、とても勉強になり日本で市場を拡大するにはどうすればいいか考える良い機会になった。

### Company/Office/Organization Visit

Group B had an interest in office sharing services provided by a start up company. We visited Office Nomads to learn about the company's role in the community, management challenges and client services. There we interviewed co-founders- Susan Dorsch and Jacob Sayles. Looking at the idea of community, Office Nomads has its own community which anyone can join. Office Nomads places importance on the idea of community where it is easy for people to communicate with one another. Moreover, the company devises ways to create a user friendly environment.

Concerning management challenges, recently, Airbnb and Uber who emphasize the concept of sharing are becoming more prominent. Because there is a lack of laws and regulations surrounding these new types of companies, there is growing competition between already existing companies in related sectors. However, in the case of co-working space regulation, presently there does not seem to be much focus on this. In the future, how would co-working space companies like Office Nomads handle more regulation?

Beside this kind of challenge, other problems could include treatment of new clients and rising rental costs.

### ■異文化の感想

私は今回の海外研修でシアトルの文化に触れ、日本での生活を客観的に見ることができました。私にとって興味深かったことの一つは、アメリカの「チットチャット文化」でした。これは雑談という意味で、アメリカでは多くの人達がバスや電車、レジなどで見知らぬ人達と話しています。私は日本ではあまり見かけないこの文化にとっても興味を持ちました。

私達にはシアトル滞在中に授業の一環として、「フェリー乗船の方達とチットチャットをする」という課題が提供されました。最初は知らない人、しかも言葉もまともに通じない中で話しかけるなんて相手にしてくれないだろうと怖気づいていました。しかし、勇気を振り絞って話しかけると、乗客の方々は笑顔で気さくに話しかけてくださり、分かりやすくジェスチャーを交えて返事してくれたり、シアトルの綺麗な場所や、今までの自分の体験を話してくれたり、とても友好的で、私も楽しく会話することができました。一度できるようになると不思議なもので、たくさんの人に話しかけることができ、充実した時間を過ごしました。

シアトルには多様な国の人々が住んでおり、アメリカだけでなく別の国についても聞くことができました。そのお陰で、それらの国々に持っていた心証が変わり、さらに知識として多くのことを得ることができました。

また、アメリカの生活の一部として存在する「チットチャット」は、情報交換の場として大変優れていると感じました。私はこの文化は様々な人と関わり、自分の視野を広げることのできる素晴らしいものだと思います。

日本にも過去に「近所付き合い」という似た風習がありましたが、最近ではあまり見かけません。私は、日本にはこのように人との関わり合いを大切に作る動きがあまりないことをもったいなく感じました。日常のちょっとした話の中に「小さな気づき」が転がっているかもしれません。私は多くの人に、この「気づき」で、自分の視野を広げることのできるチャンスを掴んでほしいと思います。



Group B member Yu Umehara with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



Downtown Seattle



Downtown Seattle

## Group B

### Cultural Impressions

Through this program, while learning about American culture, I could view Japanese culture objectively. One point of interest to me was American “chit-chat” culture. In Seattle, many people on buses and trains, for example, chit chat. As we do not have this culture in Japan, I was very interested in this practice. During one of our classes, we chit-chatted with passengers on a ferry. I was fearful about not being able to follow the flow of the conversation when talking to others. However, I became courageous and attempted to talk to one passenger. They responded with smiles and easy to understand English and gestures. People were friendly. I then found it easy to communicate. After chit-chatting with other passengers, I felt I maximized our time on the ferry. In Seattle, there are many different nationalities. Through chit-chat, I was able to learn things not only about the U.S. but other countries as well.

In Japan, in the past, neighbors looked out for each other. Presently, we do not see this practice. I feel that it is a shame that people now are hardly concerned about others. In the midst of everyday conversation, you may make a small discovery. I want to maximize opportunities to broaden my horizons through these kinds of discoveries with many people.



Group B members – It. to rt. Akane Mori, Yu Umehara and Kosei Sato (leader) delivered their presentation on the last day of the program at SU.



rt. side front Group A member Miyuki Senju and her roommate Group B member Yu Umehara (behind her) with their homestay family



Starbucks Roastery



Pike Place Market



1



2



3



4



5



6



7



8



9

1. Some 2016 Seattle members close to shops in the port area of Seattle
2. Mural at Federal District Court regarding jurors
3. Seattle Art Museum
4. It. to rt. Group A member Miyuki Senju, Group B member Yu Umehara and SU ISC Assistant Ashley Haong dancing to digital dance step video in the SU ISC lounge during the barbecue in the SU ISC, second day of the program
5. Roommates Group F member Yuika Toizumi and Group B member Akane Mori
6. 2016 Seattle members hanging out in Seattle
7. Colorful mural at Pike Place Market
8. Seahawk football stadium
9. It. to rt. Group A member Jumpei Matsuzono, Group F Leader Koishiro Nishiyama and Class President Toshiki Takahata with a Sea Hawk fan

Don't be Shy



# C Group

## Group C

原山采佳\*、高木朱音、小谷実紅 \*グループリーダー  
Ayaka Harayama\*, Miku Kotani, Akane Takaki \*Group Leader

グループテーマ：事例研究－「パラディアンホテル」のホテルブランド振興に係る将来的課題  
Group Topic: The Future Challenges of Hotel Brand Promotion: The Paldadian Hotel  
アメリカの現地企業・組織：パラディアンホテル  
U.S. Company Visited: Paldadian Hotel



2016 Seattle members lt. to rt. Group A Leader Seira Haraguchi, Group C leader Akane Takaki and Group E member Ryuusei Onishi with United States District Court Judicial Assistant Johanna Moody Gatlin



Group C Leader Ayaka Harayama asked Hotel Paldadian GM Ben Thiele questions about Group C topic.



SU ISC Assistants Kris Oshiro (far lt.), Danlei Chen (2<sup>nd</sup> from lt.), Group C members Ayaka Harayama (leader), Miku Kotani, Akane Takaki, GM Ben Thiele and Professor Stephanie Weston in the lobby after the interview with the GM



Group C delivered its presentation on the last day of the program at SU. lt. to rt. Group C members - Miku Kotani, Akane Takaki and Ayaka Harayama (leader)

### ■法律、政策及び社会制度

私は、今回の研修を通して、多くの事を学び、様々な事柄に気づかされました。その中でも特に、日本とシアトルの法律や政策、社会制度の違いに衝撃を受けました。裁判員制度に関しては、研修前はそれほど深い認識もなく、ただ難しいものだと思っていました。しかし、実際に裁判所を訪問し、関係の方々から話を聞いたり質問をしたりする中で、裁判員制度に対する理解が深まりました。また、社会政策については、日本とシアトルでは大きな違いが幾つも見られました。例えばシアトルでは日本とは違って、街の至る所にゴミ箱が置いてあり、室内では多くの場所で分別のゴミ箱も設置されていました。私たちは、そのような細かい自然に優しい配慮に、大変感銘を受けました。その他にも、日本で違法とされているものがこちらでは合法であったり、驚き戸惑うことも多々ありました。しかしその驚きや出来事の中で、その国の政策や考え方など、様々なことを私たち自身が直接体験しながら学ぶことが出来ました。教科書だけでは知ることのできないことを「自分たちの目で見て聴いて感じる」というように、法律や政策、社会制度などを学ぶことが出来、大変よい経験となりました。

### Law, Policy and Society

I learned many things through this program. I was shocked by the differences in Japan and Seattle's laws, policies and society. As I did not know so much about the Japanese court system, it was difficult to understand deeply the differences between the U.S. and Japanese systems. However, by listening to presentations and asking questions, I learned more about the U.S. court system. Concerning social policies, I found many large differences between the U.S. and Japan. For example, different from Japan, in Seattle, there are many thrash cans around town. Also, people at home separate their trash into different bins. Also, I was surprised and confused that many things that were considered illegal in Japan were legal in Seattle. However, amidst these emotions, we could learn experientially about America's ideas and policies. This was a good experience for us to learn not only through books but also through this kind of practical training about law, policy and social systems.

### ■企業／事務所／団体訪問

今、ホテル企業は厳しい経済状況により様々な戦略が必要となってきている。その中でもやはりブランド力というのは最も大きな戦力のひとつであると考えた。そこで私たちは、シアトルの中心部にあるパラディアンキンプトンホテルを訪問して総支配人のベン・シール氏にお話を伺った。質問は、ホテルのブランド化について「ブランドマネジメント」「マーケティング」「カスタマーサービス」の3点に焦点を置いた。

まず、ブランドマネジメントについて質問したところ、パラディアンキンプトンホテルではホテルのデザインから力をいれていた。所々木造の構造にしたり、壁に様々な絵をかけたりして、温かいホテルをイメージできるような空間にしていた。そして従業員は、皆家族のような存在であるとおっしゃっていた。スタッフ一人一人の声を大切に月に1回ミーティングをすることで、新たな戦略やデザインのコンセプトなどを決めていたそう。そして最も大切にしていることは、「シアトルの歴史」であった。例えば壁の種類によってシアトルの天気や海を表し、木造の部分はシアトルの木を使い、古い本を置いたりして、シアトルの歴史をイメージさせていた。シアトルには様々なホテルがあるが、パラディアンホテルでは歴史をモットーにすることで、他のホテルとの違いを表現していることが分かった。

次にカスタマーサービスについて伺った。パラディアンホテルでは朝、コーヒーやジュース、紅茶などを無料で提供し、夕方にはお酒もまた無料で提供していた。また、ホテルの中にあるバーでは、常連の客には特別なデザインのお酒を渡していた。私たちはまた、パラディアンホテルは、特別な日本のウイスキーを売る特権を持つと学んでいたが、それは実際には、バインブリッジ島で生産されたものであった。このような小さなサービスが大きな結果をもたらすとおっしゃっていた。

## Group C



Group C Academic poster



Group C members lt. to rt. Ayaka Harayama (Leader), Akane Takaki and Miku Kotani



Portrait of Bill of Gates hanging in the Hotel Palladian in Seattle



SU ISC Assistant Danlei Chen with students during one of the classes at SU.



2016 Seattle Class members at the U.S. Federal District Court – Group C Leader Ayaka Harayama, Group A member Miyuki Senju, Group C member Akane Takaki, Group D member Rie Wakabayashi



An interesting display inside the Palladian Hotel, the site of Group C's company visit



Palladian Hotel has the exclusive rights to sell Bainbridge YAMA Whiskey, made by a Japanese whiskey maker on Bainbridge island, Washington State.

そしてやはり最も大切なのは顧客であるという考えから、顧客への対応は全ての従業員ができるように、また緊急時やクレームの対応はどのようにすればいいかなど、常時トレーニングを行なっているようだ。

最後に、どのようにパラディアンホテルを広めていくのか、マーケティングについて伺った。現在は、今最も流行しているインスタグラムやツイッターで独自のデザインやサービスなどをアップして広めているようだ。また、スタッフ一人一人が自然と友達や親戚にパラディアンホテルの良さを伝え、それがまた周りに広がっているようだ。また雑誌やモデルの撮影などを、パラディアンホテルの魅力的なバスルームで行なったりしているようだ。

このようにパラディアンホテルでは、様々な独自のおもてなしを行なっていた。ブランドを構築するには、そのデザインから従業員、サービス、それを広める方法など本当に様々な戦略が必要であることが分かった。

ホテルのブランド化についてさらに調査するため、2016年10月26日に私たちは、福岡の高級ホテル、ウィズ・ザ・スタイルのマーケティング・マネージャー山口征吾氏を訪問した。

### Company/Office/Organization Visit

Hotels during these difficult economic times need to maximize different strategies. Among these strategies is branding. With this in mind, we visited in the middle of Seattle, the Palladian Hotel. Concerning hotel branding, we interviewed the hotel's GM Ben Thiele about brand management, marketing and customer service. We learned that Palladian Hotel invests in the hotel's design. For example, different local wood is used in the hotel and many paintings are displayed. These touches help produce an image of a warm hotel. Moreover, the hotel invests in the employees by treating them as family. Management meets staff once a month to discuss strategy, design and concept. The hotel also importantly incorporates Seattle's history in its interior design. On its wall, clients can see the seas and skies of Seattle. Hotel Palladian's emphasis on history and color in its design sets it apart from other hotels in the city.

The GM also told us about the Palladian Hotel's services. In the morning, coffee, juice and tea are free. At the hotel bar, hotel guests are offered a free special hotel cocktail. We also learned that the Palladian Hotel has a exclusive rights to sell a special Japanese whisky actually produced on Bainbridge island. The GM emphasized these small services are connected to hotel branding.

The hotel also trains staff how to handle customer claims in a positive way. Finally, he explained how marketing is used to promote the Hotel Palladian brand. Presently, the use of Instagram and Twitter as well as their design and service spreads the hotel appeals. In addition, the hotel's brand is spread naturally through friends and relatives. Also, Palladian Hotel's stylish bathrooms were covered in a magazine layout. In conclusion, the Palladian Hotel has its own kind of hospitality. In order to build a brand, various strategies from design to treatment of employees, service etc., are needed.

To further learn about hotel branding, we visited With the Style, an upscale hotel in Fukuoka, on October 26, 2016.

### ■異文化の感想

シアトル（アメリカ）には、チットチャットという文化がある。チットチャットとは直訳で「雑談」などを意味するもので、アメリカ人が駅や道、レストランなどで初めて出会った人と短い会話をするというものである。話題は「今日は天気がいいですね」や「調子はどう？」など気軽なものである。これに対して日本人は積極的にチットチャットをする文化がない。日本人は内気な人が多いことからチットチャットに対して消極的だ。アメリカ人は誰かと目が合ったらニコッと笑ったり、簡単な会話をしたりとても友好的で何事にも積極的だ。このチットチャットの文化は日本人も見習っていきべきだと思う。またアメリカにはチップの文化がある。チップというのは日本でいう



Interesting display in Seattle



2016 Seattle enjoying breakfast at SU



Group C member Akane Takaki with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus

## Group C



Some 2016 Seattle Class members at SAFECO Field before attending a Mariners' baseball game



It. to rt. Group C Leader Ayaka Harayama and Group F member Ruri Shigetomi enjoyed the buffet in a special reserve section at the SAFECO Field.



Roommates Group C Leader Akaya Harayama (far lt.) and Group A Leader Seira Haraguchi with their homestay mom on the SU campus



Roommates Group C members and roommates Miku Kotani (far lt.) and Akane Takaki with their homestay mom on the SU campus

「心づけ」のことでレストランやホテルなどでサービスを受けた時に感謝の気持ちで渡すお金のことだ。チップの習慣があるので、レストランのウェイターやホテルのドアマン、タクシーの運転手などは予め給与は低く設定されており、彼らにとってチップによる収入も重要な収入の一部分となっている。彼らの提供するサービスの質は客の渡すチップの額に直接的に関わる。そのため彼らも工夫して出来る限り質の高いサービスを提供しようとする。日本にはこのチップの文化がないため、滞在中はチップをいくら払えばよいのか迷うこともあったが、伝票にチップの目安が書いてある店もあり、アメリカのチップ文化の根深さを知ることが出来た。

### Cultural Impressions

In the U.S., there is the "chit-chat" culture. If translated directly, it means small talk. Thus at stations, on the street and at restaurants when you first meet people, you engage in short conversation or "chit-chat." Sample questions include "How is the weather?" "How are you?" In Japan, because many Japanese are inward looking, there is no positive "chit-chat" culture. Americans may positively make eye contact with someone, smile, laugh and then start up a conversation as one way to be friendly. Japanese should learn this "chit-chat" culture.

Another part of American culture is giving tips. In Japan, a tip is called [kokorozuke]. It is a token of appreciation at the time of receiving service. Namely, at restaurants and hotels, the practice of tips is connected to the idea that the salaries of taxi drivers, hotel doormen and waiters are low. Thus, the tip has become an important sources of income to them. The amount of the tip corresponds directly to the quality of service provided. So this staff works to come up with a high level of service. As in Japan, this kind of tip culture does not exist, it was confusing sometimes to know how much to pay. In some cases in the U.S., the amount of the tip is clearly written on the bill, emphasizing how deeply engrained is the custom of tip giving.



1



2



3



4



5



6



7

1. It. to rt. Group F member Yuika Toizumi and Group C Leader Ayaka Harayama
2. It. to rt. Group F member Yuika Toizumi, Group C Leader Ayaka Harayama and SU ISC student assistant Ashley Haong
3. Collage of fun times in Seattle
4. SU ISC Student Assistants It. to rt. Danlei Chen, Takamu Tamazawa and Colin Suehiro
5. 2016 Seattle Class enjoyed the barbecue at SU ISC.
6. Elliott's Bookstore, Broadway area of Seattle
7. Peace, SU ISC Lounge

# D Group

## Group D

Toshiki Takahata \*\*, Karin Kanada, Rie Wakabayashi \*\*Class President & Group Leader  
高畑利樹 \*\*, 金田果琳、若林理恵 \*\*クラス会長 & グループリーダー

グループテーマ：事例研究 - 「メイクファッション」のハイテクファッション革新  
Group Topic: Hi Tech Fashion - MakeFashion - A Case Study  
アメリカの現地企業・組織：メイクファッション  
U.S. Company Visited: MakeFashion



Make Fashion Co-Founder & Creative Director Chelsea Klukas explained to Group D about hi-tech fashion.



Class President & Group D Toshiki Takahata thanked Make Fashion Co-Founder & Chief Creative Officer Chelsea Klukas for her interview.



Lt. to rt. Group D members Rie Wakabayashi and Karin Kanada during the interview with Ms. Klukas in the SU ISC Lounge.



SU ISC Assistants rt. side front, Kris Oshiro and to her rt. Colin Suehiro assist students during the interview with Ms. Klukas in the SU ISC Lounge.

### ■法律、政策及び社会制度

私たちは、連邦地方裁判所と州地方裁判所を訪問しました。そこで、実際に裁判を傍聴し、また判事の話聞くことができました。

その中でも印象的だったことは、日本では裁判員制度を導入していますが、アメリカは陪審制度を導入していることです。裁判員制度と陪審制度の共通点は、事件ごとに一般の国民から抽選で選ばれ、事件が終わると解散する点です。違う点は、アメリカの陪審員は、刑事裁判で有罪か無罪かを答申し、裁判官は量刑と法解釈を行います。日本の裁判員制度は、裁判員と裁判官が一つの事件を担当して行います。裁判員は有罪判決と量刑を行い、裁判官は法解釈のみ行います。

裁判員制度は日本独自の制度で、裁判に対する国民の理解を深めるため、また裁判に国民の考えを取り入れるために作られました。一方アメリカの陪審制度は、被告人と同じ一般国民に裁いてもらうという被告人の権利を保障するために作られたということで、制度を作った理由にも違う点があり、興味深かったです。

今回のシアトル研修で、日本とアメリカの法制度の違いを学ぶことができ良かったと思います。日本の裁判員制度では、死刑判決など重大な犯罪で起訴された事件が対象となり、裁判員への負担が大きいのではないかと思いました。また、アメリカの陪審員は刑事裁判と民事裁判の判断ができますが、日本の裁判員は、刑事裁判だけであることを疑問に思いました。今回、私に英語力があれば相手の言うことがもっと分かり、講義の内容が的確に理解でき、学びの幅が広がり知識が増えたのではないかと残念に思うことが度々ありました。これからは英語力をさらに向上させていきたいと思います。

### Law, Policy and Society

We visited the Federal District Court and Washington State District Court. I was impressed with the fact that Japan has a lay judge system and U.S. has a jury system. Common to both system is the random selection of jurors (U.S.) and lay judges (Japan) as well as the fact that only the judge interprets the law.

A different point relates to the roles of jurors (U.S.) and lay judges (Japan) respectively. In a U.S. criminal case, the jurors decide whether or not the defendant is guilty. In a Japanese criminal case, the lay judges decide guilt and sentencing along with the judges. I was interested in the different reasons for the forming of both the U.S. juror system and the Japanese lay judge system. The lay judge system, Japan's own system, was created incorporating citizens' ideas. It was also established with the purpose of deepening citizens' understanding of that system. In the U.S., the emphasis is on protecting the defendants' rights by having the defendants' peers judge him or her.

It was good that I could learn much about differences between the U.S. and Japan. For example, it is a heavy burden for Japan's lay judges to be involved in deciding the death penalty. On the other hand, American jurors can be involved in both criminal and civil trials. I question the fact that in Japan, lay judges are only involved in criminal trials. Finally, I thought if I had more English, I could have increased my knowledge more. From now, I want to increase my English speaking abilities.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

私たちはこのシアトル研修で、最近世界中で注目されているテクノロジーの分野で、創業してカナダに拠点を置くメイクファッションの独創的な創業者チェルシー・クルカス氏に、シアトル大学においてインタビューを行った。私たちは、「ハイテクファッションの課題」というグループテーマのもと、会社設立の背景そしてテクノロジーを用いる企業として今後目指していく未来について大変貴重な話を聞いた。

まずこの企業は、世界でも類を見ないテクノロジーとファッションを融合させ、様々なファッ



Class President Toshiki Takahata thanked U.S. Federal Magistrate Judge Brian Tsuchida for his talk to 2016 Seattle Class members about federal court system as well as the roles of the judge and the jury.



Excitement at the Mariner Game at SA-FECO Field

## Group D



Group D member Rie Wakabayashi with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



Class President Toshiki Takahata asked a question at the Nisei Veterans Hall.



Class President Toshiki Takahata in downtown Seattle



Group D member Karin Kanada during the interview with MakeFashion Co-Founder Chelsea Klukas about the group's topic

ションショーなどを世界中で20以上も行っている新興企業だ。この会社の創立者は女性で、新興企業らしく従業員数も大世帯を抱えることなく少数精鋭で事業を行っているという印象を受けた。

採用しているファッションデザイナーの一人に、日本人女性がいた。このような事からも、とてもグローバルな企業だということが分かる。能力がある人は日本だけにとどまる事なく世界中に飛び出しビジネスを行う事が当たり前の環境になっている事から、私たちは今後の自分の未来の選択肢について幅が広がったのではないかと考える。

さてメイクファッションの設立に先立ってオーナーは、シリコンバレーのグーグルが、如何にグーグル眼鏡を通してファッションとテクノロジーをマッチングさせたかを見た聞いた。ところが、この製品は少数の人にしか使われないものであった。これは裏を返せば万人共通でなく、市場にニーズがあまりないということだ。ここに気がついたメイクファッションの設立者は、①美しい者を着用させる、②テクノロジーを活かすデザインを作る、という二つの理念のもとチームを立ち上げ、今日の地位に至ったと聞いた。私たちはこのような様な事から、テクノロジーもしくは人工知能の持つ力は計り知れないという事を学んだ。またこのような画期的なファッションとテクノロジーを融合させるという分野は、今まで私たちのライフスタイルの中では珍しいものであった。

今後は、技術の発展と共に私たちの生活は良くなっていくだろうと思う。例えば私が個人的に感銘を受けたのが、ヘルスケアとファッションテクノロジーの融合だ。メイクファッションが作り出す製品の中には、テクノロジーの利便性を活かして心拍数などの測定器を内蔵している衣服などもあった。

これは今までの私たちの概念にないものであり、社会にとってとてもニーズがあるものだと考える。私たちはこの企業訪問を通して、テクノロジーの与える影響力について衝撃を受けるとともに今まで以上に興味を持った。それと同時に日本にはこのような画期的な企業がまだまだ少ないことにも疑問を持った。後期の活動では今一度自分たちのテーマを再確認し、本質が見えるようにさらに掘り下げて調査していきたいと思う。

### Company/Office/Organization Visit

At Seattle University, our group interviewed Ms. Chelsea Klukas, the Co Founder and Creative Director of MakeFashion-a start up company, attracting attention worldwide in the field of hi tech fashion. We were able to listen to valuable information about our topic- Hi Tech Fashion: MakeFashion-A Case Study; specifically, about the company's background, the use of technology and future directions in this field. This kind of company which fuses fashion and technology, has held over 20 fashion shows worldwide.

The company, which was started up by women, like a typical start up did not hire a larger number of employees but rather a smaller numbers of dedicated staff. Ms. Klukas spoke as well to us about the company's collaboration with a Japanese fashion designer who works with MakeFashion. This was just one example of MakeFashion's global perspective. As making business deals with skilled people worldwide are becoming commonplace, this made us see how our future choices will increase. Prior to MakeFashion's start up, the owners saw how Google matched fashion and technology through Google glasses. However, this product is only used by a few people and does not meet the needs of many in the market. This situation spurred Make Fashion founders to design beautiful wearable fashion which incorporates technology. Based on this concept, Make Fashion has made a name for itself. This kind of groundbreaking fusion of fashion and technology fields is something extraordinary for us.

With the development of technology our lifestyles will improve. For example, I was impressed with the fusion of fashion and health. Among MakeFashion creations, they maximize the benefits of technology by incorporating a heart monitor incorporated inside of interior clothing.

Through this experience, we were able to learn about things beyond our common knowledge. At the same time, I was concerned that this kind of groundbreaking company is still limited in



Roommates Group B Leader Kosei Sato (far left) and Group D Leader Toshiki Takahata (far right) with their homestay mom



It. to rt. 2016 Seattle Class ladies-Group B member Karin Kanada, Group F member Ruri Shigetomi, Group D member Rie Wakabayashi and Group E member Kasumi Kusuda- with bouquets for their homestay moms



After class, students enjoy sports nearby the SU campus

## Group D

Japan. We hope to further explore our topic further during the fall semester.

### ■異文化の感想

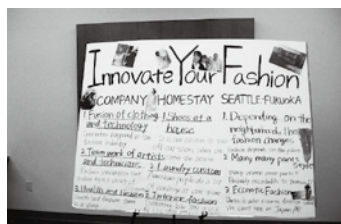
私がこの研修に参加して一番驚いた日米の違いは、働いている人々の違いです。シアトルの人々は、とても楽しそうに働いているのが印象的でした。どのお店に行っても私たちが入店すると、すぐに笑顔で「こんにちは、私は〇〇（名前）よ。わからないことがあったら何でも声をかけてくださいね。」と声をかけてくれます。あるスターバックスでは、お店でかかっているBGMにあわせてノリノリで接客してくれました。このように、お店の人が楽しそうに働いているのをみたのは初めてでした。現在の日本には残業文化があり、働きすぎて過労死する例もでています。私はこの問題について「なぜ、日本人は死にいたるほどストレスをかかえながら仕事をしなくてはならないのか？」疑問に思いました。日本にはブラック企業が無数に存在し、「過労死」は世界的に有名な言葉になりました。その結果、「karoshi」という英語が生まれてしまったのです。「karoshi」が初めてオックスフォード辞書に登録されたのは2002年だそうです。英語としての歴史は長いとはいえません。私たち日本人が努力をして「過労死」という悲劇を根絶すれば、「karoshi」という英語が消滅する日が来るかもしれません。逆に現状をこのまま放置して悪化させれば、どの辞書でも必ず見られるような世界的な単語になる可能性もあります。私も4年間の大学生活を終えたら、就職をして給与を得て社会で生活することになりますが、その時には、楽しく且つ真面目に仕事が出来、ワーク・ライフ・バランスの社会ができていてを望んでいます。

### Cultural Impressions

What was most surprising for me was America's different work styles. It was impressive to see how Americans enjoyed working. Any store we entered, people greeted us with a smile and introduced themselves. They also said if there was anything we did not understand to let them know. In one Starbucks, they played exciting music for the customer. It was the first time for me to see this kind of work environment. In Japan, overwork is still commonplace. I wondered why workers have to be so stressed out, working themselves to death. Death from overwork has become a well know phenomen. In Japan, these are also so called "black companies" which abuse their workers. In the future, I hope to enjoy and work hard in a job through which I can contribute to community.



2016 Seattle Class members commuted by light rail in Seattle.



Group D's Academic Poster on the last day of the program in Seattle



Group D delivered their presentation on the last day of the program at SU. It. to rt. Group D members - Toshiki Takahata (leader), Rie Wakabayashi and Karin Kanada



Pizza time !



1. On the monorail - It. back- Group A member Miyuki Senju, Group F member Ruri Shigetomi, Akane Takaki, front Group D member Rie Wakabayashi and Group E member Kasumi Kusuda

2. Star Trek: Exploring New Worlds Exhibition at the EMP Museum

3. 2016 Seattle Class members commuting by bus. Forefront - Class President Toshiki Takahata and behind him SU ISC Site Instructor Norma Gorham

4. Three 2016 Seattle Class members - front to back - Group B member Yu Umehara, Group D member Rie Wakabayashi and Group F member Ruri Shigetomi

5. Barbecue at Pike Place Market

# E Group

## Group E

副島秀平\*、大西隆聖、楠田佳澄 \*グループリーダー  
Shuhei Soejima\*, Kasumi Kusuda, Ryusei Onishi \*Group Leader

グループテーマ：事例研究－「産経旅行」のシアトルにおける旅行業の発展の将来的課題  
Group Topic: The Challenges of Tour Development in Seattle: Sankei Travel- A Case Study  
アメリカの現地企業・組織：産経旅行  
U.S. Company Visited: Sankei Travel



Group E delivered their presentation on the last day of the program at SU. It is from left to right, Group E members Shuhei Soejima (leader), Kasumi Kusuda and Ryusei Onishi



Group E member Ryuusei Onishi with his Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



Group E Leader Shuhei Soejima explained about his group topic during the session at the Japanese Consulate General.



2016 Seattle Class during one of the classes at SU.

### ■法律、政策及び社会制度

私たちは今回のシアトル研修では、法律や裁判の仕組みの違い、土地や文化、治安などについて体験し学ぶことができました。法律に関しては、驚くような違いが多くあり、興味を覚えることが多くあった。しかし私が一番興味を持ったことは、環境政策についてである。

私が最も興味を持ったことは、環境保護に関する市民の意識が如何に高いかということだ。例えば私は、シアトルで鮭の保護地域を見た。またシアトルの至る所にはごみ箱が設けられていた。そのため、日本に比べ街に落ちているゴミの数も少ない。さらにリサイクル対象物も細かく分類されていた。「ゴミ収集の際に10%以上生ゴミが発見されたら、次に回収するごみに1ドルの罰金が課せられる」というシアトルの法令も2014年7月より実施されている。

このようにシアトルは、日本よりも環境問題やリサイクルに対する意識が高いように感じられた。テクノロジーの開発や生産、街の環境、エネルギー問題に対する意識の高さが評価されており、民族構成が多様で労働人口が多彩な点も、経済的に成功しているひとつのカギではないかと感じた。日本にもこのような社会制度を少しでもうまく取り入れていくことができれば、より環境政策に対する意識も高くなるのではないかと考えた。そしてその政策は私たちが身をもって体験してきたことを活かし、進めていけたら良いと感じた。

### Law, Society and Policy

Through this overseas study program, I learned about safety as well as cultural and legal differences including the court system. I was surprised at so many differences in the law. However, the area that I was most interested in is how high citizens' consciousness is about protecting the environment. For example, I saw in Seattle how there is a protected area for salmon. Also there are many trash cans placed around town including at each bus stop. Compared to Japan, there was little trash thrown about. In Seattle, there is also a detailed recycling of goods. According to a 2014 regulation in Seattle, when a citizen's trash is collected, if more than 10% raw garbage is mixed in, the person will be fined.<sup>1</sup> I thought looking at these practices, that Seattle's recycling consciousness was higher than that of Japan's. In Seattle, there is a higher consciousness as well about the development of technology and production, the town's environment and energy issues. I felt that this trend as well as a diverse population is one key to economic success. If Japan incorporates this kind of thinking in its social system, this will help to raise consciousness about environmental policies. Then it would be good if we could put into practice what we have learned concerning these matters.

### ■企業 / 事務所 / 団体訪問

最近、町を歩いていると日本へ旅行にきた中国人や韓国人などの旅行者を多く見かけるようになりました。また日本人も海外へ旅行する人が多くなっているというデータもあります。私たちは、旅行会社がどのように旅行者を楽しませているのか、経営方法、今後の観光業の課題などに興味を持ち調べることにしました。そこで私たちEグループは今回のシアトル研修の企業訪問で産経トラベルという企業を訪れました。産経トラベルは世界各国にいくつかの支店をもつ日本の企業です。私たちが訪れたシアトル支店では、鈴木智子支店長と同僚の日本人社員たちが、英語と日本語をたくみに使い分けて仕事をしていました。

私たちは「アメリカと日本の旅行事情の違い」と「日本が海外からの旅行者を増やすための今後の課題」の二つのポイントについて支店長から話を伺いました。一つ目のポイントについて話を聞く上で最初に分かったことは、日本とアメリカでは、顧客が求める旅行会社の在り方がまったく違うということです。日本では旅行会社が旅行のプランをつくり、そのプランを顧客に提供するとい

<sup>1</sup> <http://www.theguardian.com/world/2014/sep/23/seattle-separate-trash-food-fine-recycle#start-of-comments>  
<http://www.reuters.com/article/2014/09/23/us-usa-washington-recycle-idUSKCN0H12EF20140923>  
[http://www.reddit.com/r/news/comments/2hbofd/seattle\\_mandates\\_residents\\_separate\\_food\\_waste/](http://www.reddit.com/r/news/comments/2hbofd/seattle_mandates_residents_separate_food_waste/)



2016 Seattle Class members at the closing ceremony lunch at SU.



Group E Leader Shuhei Soejima with his Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



Group C prepared before departing SU for their interview with SU ISC assistant Ashley Haong

## Group E

う形がよくみられますが、アメリカの場合は旅行のプランは顧客が自由に決めるもので、旅行会社は指定された日付と場所の飛行機やホテルの手配をいかに安く正確に手配するかが求められています。日本は団体で行くバスツアーや海外旅行なども旅行会社がつくったプランが一般的に好まれますが、アメリカでは勝手にきめられたプランで旅をするのはあまり好まれないそうです。そういう事情から、日本にある産経トラベルの支店とシアトル支店では仕事内容がまったく違うそうです。

次に、二つ目のポイントの「日本が海外からの旅行者を増やすための今後の課題」についてです。支店長の話では、現在日本は海外の人たちに注目されていて東京・京都などは訪れたことがある人が多いそうです。そこで、東京・京都以外のローカルな日本の魅力あふれる面を押ししていきたいのですが、英語で旅行者を案内できる人が極めて少ないそうです。支店長は英語で対応できる人がもっと必要だとおっしゃっていました。

これらの話を聞いて、今後日本へ海外からの旅行者を増やすためには、英語を話せる人がもっと必要になると実感しました。しかし個人的には、中国からの旅行者がかなり増えていることから、中国語の需要も今後高くなるのではないかと考えています。今、日本人に対して、海外から来る旅行者に対する柔軟な対応力が求められていることが、話を聴いて分かりました。

### Company/Office/Organization Visit

Recently, walking around town, we can see an increasing number of Chinese and Korean tourists. Moreover, there is data which shows the number of Japanese travelers overseas. How can a travel company create a fun trip for travellers? How can its business management meet the future challenges of the tour industry. As we were interested in these questions, we decided to visit the Seattle branch of Sankei Travel. There we interviewed the Branch Manager Tomoko Suzuki Dull and her colleagues.

We learned about the differences in American and Japanese travel situations. We also heard about the challenge of creating interesting tours for Japanese travelers overseas. First, it was explained what American and Japanese customers expect from a travel company is different. In Japan, the travel company often proposes travel plans to its customers. In the U.S., the customer freely proposes to the travel company their plan and expects the agency to provide them with cheap fares and lodgings. In Japan, people like to travel in a group. Americans decide their own group rather than have everything decided for them. Consequently, the way Sankei Travel works in Japan and at its Seattle branch is different.

Secondly, concerning future challenges surrounding the number of increasing travelers to Japan, many of them visit principally Tokyo and Kyoto. The Sankei Travel staff mentioned they would like to promote the attractiveness of local areas outside of Tokyo and Kyoto but the number of people who can guide people in English is limited. This lack underlines the need for more English speaking guides. However, as the number of Chinese travellers has greatly increased, the demand for Chinese speakers will also rise. I realized that Japanese need to be more flexible in their care of travellers.

### ■異文化の感想

このレポートを書くにあたり、国際コミュニケーション・シアトル研修に参加し、素晴らしい経験ができたことを嬉しく思います。シアトルでの海外研修において、私は日本とアメリカの文化の違いを感じました。一つ目は人々のコミュニケーションについてです。皆さんは「チットチャット」を知っていますか？アメリカでは「チットチャット」と呼ばれる雑談が、街中の店や通りやバスの中など至る所で行われていました。私は、それは素晴らしい文化だと思います。一方、日本ではどうでしょうか？知らない人に唐突に話しかけると、それはすなわち「変な人」と見る風潮がある気がします。日本人のコミュニケーション能力を向上させる為にも、このチットチャットを見習うべきだと感じました。



Group D academic poster on the final day of the program.



It. to rt. Group E Leader Shuhei Soejima and Group D Leader Toshiki Takahata both caught foul balls at the Mariners' game at SAFECO Field.



Group E members-Ryuusei Onishi (far lt.), Shuhei Soejima (leader) and Kasumi Kusuda (far rt.)- interviewed Branch Manager Tomoko Suzuki Dull (2nd from lt.) and her colleagues at Sankei Travel in Seattle.



It. to rt. Group F Leader Koishiro Nishiyama, Group E members Shuhei Soejima (leader) and Ryuusei Onishi at a Starbucks café in Seattle

No Action, no Results





Wing Luke Museum in the International District



On the bus in Seattle - It. to rt. Group A Leader Seira Haraguchi, Group C member Akane Takaki and Group E member Ryuusei Onishi



Some 2016 Seattle Class members downtown It. side It. to rt. Group E members-Shuhei Soejima (leader) and Ryuusei Onishi, Class President Toshiki Takahata

## Group E



Pike Place Market



It. to rt. Group F member Ruri Shigetomi and Group E member Kasumi Kusuda enjoyed the buffet in a reserved section of SAFECO Field at a Mariners' game.



Starbucks motto at its headquarters in Seattle



It. to rt. Group E member Kasumi Kusuda, Group E Leader Shuhei Soejima and Group F member Ruri Shigetomi having fun



Having fun - It. to rt. Group B Leader Kosei Sato, Group D Leader Toshiki Takahata, Group E Leader Shuhei Soejima and Group E member Ryuusei Onishi

二つ目は、公共の場や交通機関などにおけるバリアフリーについてです。私は、バリアフリーシステム、人々の優しさや親切さに関して、アメリカは優れていると感じました。このことについては各自、研修に参加して自らの目で確認したのではないのでしょうか？そして、日本におけるバリアフリーの現状と比較することは、私たちに与えられた大事な作業であると感じました。

今回の研修に参加したことで、私の中に新たな価値観や世界観、そして目標が生まれました。それらを糧として、これから英会話能力の向上を目指し、将来に繋げていきたいと考えています。

### Cultural Impressions

First, this is a wonderful overseas program. Through this program, I experienced the differences between U.S. and Japan cultures. The first point is about communication. Do you know about "chit chat" or small talk? This is a wonderful aspect of American culture. On the other hand, what about "chit chat" in Japan. If you talk suddenly to someone you do not know, the other side will think you are strange. However, Japanese people in order to improve their communication skills should learn this custom. Secondly, concerning the barrier free system in public places and on the transportation system, I felt how kind and considerate Americans are. I want everyone to experience these things themselves during this program. Then, please also compare Seattle and Japan's barrier free systems. Through this program, I learned about new values and perspectives. From now on, I want to improve my English and connect these experiences to my future.



Group E Leader Shuhei Soejima, FU Professor Stephanie Weston, Group D Leader Toshiki Takahata and Group F Leader Koishiro Nishiyama



At the original Starbucks store in the Pike Place Market



2016 Seattle Class members stayed at Bellarmine Hall the first night of the program in Seattle



Group E members enjoyed a meal together. clockwise It. to rt. Kasumi Kusuda, Ryuusei Onishi and Shuhei Soejima (leader)



Roommates - Group D Rie Wakabayashi (far It.) and Group E member Kasumi Kusuda (far rt.)

Timeout It. to rt. Group E members - Kasumi Kusuda (far It.), Shuhei Soejima (leader) (2<sup>nd</sup> from rt.), Ryuusei Onishi (far rt.) with SU ISC Student Assistant Ashley Haong



Outside of SAFECO Field It. to rt. Group E member Kasumi Kusuda, Group B member Yu Umehara and Group F member Ruri Shigetomi



2016 Seattle members having fun on the Bainbridge ferry

# F

## Group

### Group F

西山浩士朗\*, 戸泉唯香, 重富るり \*グループリーダー

Koshiro Nishiyama\*, Ryuika Toizumi, Ruri Shigetomi \*Group Leader

グループテーマ: 事例研究-「シアトルチョコレート」のチョコレートビジネス

Group Topic: The Chocolate Business: Seattle Chocolates-A Case Study

アメリカの現地企業・組織: シアトルチョコレート

U.S. Company Visited: Seattle Chocolates

### ■法律、政策および社会制度

私達は、シアトル研修で州地方裁判所と連邦地方最高裁判所を訪問し、裁判の傍聴をしました。その中でアメリカと日本の法制度の違いを学びました。私が最も印象に残った事は、日本は世界で独自の裁判員制度であるのに対し、アメリカは陪審員制度だということです。どちらも一般の国民が平等に選ばれるという要件があります。それは、その国の国民である事、18歳以上である事、普通に読み書きが出来る事、犯罪者でない事です。事件(裁判)ごとに選ばれ、特別な理由が無い限り断れません。一方異なるところは、陪審員制度は12人全員一致で有罪・無罪を決めますが、裁判員制度は裁判官を含めた全体の多数決で、有罪・無罪だけでなく、刑の重さや、執行猶予をつけるかも決めます。このように違いがあるのは、日本の場合は裁判に対する理解を深め、国民の考えを取り入れるためにつくられたからです。また、被告人が無罪となった場合、日本では検察官が判決に不服であれば控訴することができますが、アメリカでは、陪審員が無罪の評決をした場合には、もはや検察官は控訴することができず、無罪が確定します。これは、陪審員は市民の代表者であり、その決定は絶対的なものであると考えられているからです。もっとも、それと同時に被告人の権利も最大限に保障されているので、陪審員が有罪の評決をした場合に、被告人には控訴の権利が認められています。日本はアメリカよりも負担が重いですが、私が裁判員として選ばれた時には、今回学んだことを思い出し、自分の意見が言えるようにしたいと思いました。そのためにも、日々起こる様々な事件に関心を持ち、知識を増やしていきたいと思います。

### Law, Policy and Society

We visited Washington State District Court and the Federal District Court and also observed hearings at each court. Also we learned about the differences between the U.S. and the Japanese legal systems. I was most impressed with the fact that the U.S. has a jury system versus Japan's lay judge system. In either system, citizens are selected randomly to serve as jurors or lay judges respectively. Possible jurors have to be 18 years or older, literate and not criminals. The jurors are selected for each case unless there is some special reason to exclude them. In the U.S., the jurors can decide guilt or innocence. In Japan, the lay judges by majority decision can decide guilt or innocence as well as the heaviness of the sentencing. In the U.S., if a plaintiff is found innocent by the jury, the prosecutor can not make another plead. The jurors' decision is the final one.

### ■企業/事務所/団体訪問

私たちFグループは、「シアトルチョコレート」というチョコレート工場を訪問して、我々のテーマに関して、マーケティング副社長のカースティー・エリソン氏、マーケティング部長アバ・ジャヌカイトス氏そして製品部長のジェイク・ヤヌフ氏に話を伺いました。1991年に創立されたシアトルチョコレートは、現在はまだシアトル内でのみ有名なチョコレート会社ですが、新しいブランドjcocoを立ち上げ、高級チョコレート店を目指しています。またシアトルチョコレートは、レインフォレスト・アライアンス認証のカカオを使用するだけでなく、自然食品、非遺伝子組み換え、コーシャー(ユダヤ教の食事規定に従った)食材などを使用しています。現在シアトルチョコレートは、主にアメリカの北西部に集中しています。しかし将来的にシアトルチョコレートは、徐々に市場を国内や海外に拡大することを希望しています。

私たちは、日本に進出する日を楽しみにしています。

シアトルチョコレートは、4年前に発表され、jcocoと命名された特別な新ブランドのチョコレートなどから成る高級チョコレート店を目指しています。そのチョコレートは、外は固く中は柔らかいチョコレートになっていて、多くの人に好まれる味で可愛いパッケージとなっていますが、jcocoは珍しい味で高級感あふれるものとなっています。jcocoのチョコレートは誰も思いつかないようなものをチョコと組み合わせ面白味のある美味しいフレーバーを作ります。私的な日常生活の中での思いつき、従業員や、家族や友達からのアイデアなどをもとに、面白いフレー



Group F interviewed Seattle Chocolate Company Vice President of Marketing Kirsty Ellison (2nd from rt.), Marketing Manager Ayla Janukajtis (far rt.) and Product Manager Jake Yanf about their topic. Group F Leader Koishiro Nishiyama pictured far left.



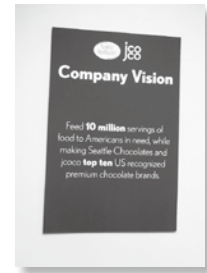
Group F Leader Koishiro Nishiyama with Seattle Chocolate Company Product Manager Jake Yanf (middle) and Vice President of Marketing Kirsty Ellison.



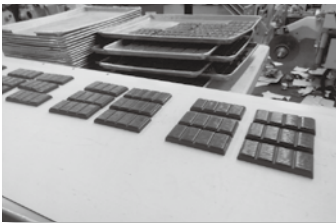
Group F along with SU ISC Student Assistant Ashley Haong and a Seattle Chocolate Company tour the company's chocolate factory.



Group F presented Seattle Chocolate Company Vice President of Marketing Kirsty Ellison a lucky cat after the interview there concluded.



## Group F



At Seattle Chocolate Company factory



U.S. Federal District Court Judge Tsuchida spoke to 2016 Seattle Class members about the Federal court system as well as the roles of the judge and jury.



Group C with Seattle Chocolate Company representatives and SU ISC Student Assistant Ashley Haong



Group C delivered their final presentation on the last day of the program at SU.

バーを考えているそうです。そして、チョコレートの味はもちろんのことパッケージにも大変こだわりのあります。jocoのパッケージは、ビビッドなカラーでチャネルのデザイナーが手掛けた高級感溢れる素敵なデザインです。そしてパッケージには、心地よい手触りといったように細部までこだわっています。箱を開けても素敵なデザインがでできます。アラスカ航空のファーストクラスでワインが飲めないお客様には、jocoのチョコレートを出しているそうです。jocoのチョコレートは普通のスーパーでは買えません。特別に置いてあるデパートや、ホテルなどで購入できます。パッケージも持ち歩くだけでお洒落で素敵なデザインになっています。箱を開けてみると3つのお洒落な写真に包まれたチョコレートがでできます。見ているだけで幸せな気持ちになります。

私が一番感動したのは、シアトルチョコレートが顧客に対してだけではなく、貧困で苦しむ人へも目を向けているところです。アメリカにはフードバンクといった取り組みがあります。会社で作った商品の余剰食品などを、必要としている人々に無償で届ける取り組みです。そのフードバンクに積極的に取り組み、実際に社員たち自らがその場に赴き活動しているそうです。今、まさに企業拡大へと動いて忙しい時期と思います。しかし、顧客だけでなく社会全体に目を向け、活動していることに大変驚きました。

自分にはこの福祉の考えが、欠けていたと思います。会社を大きく、有名にするためには顧客のためにどのような商品、サービスを提供すべきかしか考えていませんでした。シアトルチョコレートのように日本の企業も視野を広げ、社会問題に目を向け、向き合うことが大切だと考えました。将来、私は製品のデザインの分野に携わりたいと希望していることから、私にとって今回の企業訪問は貴重な経験となりました。

私たちの企業訪問は、シアトル大学と福岡大学でのそれぞれのプレゼンテーションの準備にとっても価値あるもので、プレゼントまで用意してくださいました。この貴重な経験を今後に活かしていきたいと考えています。シアトルチョコレートでは、たくさんお話を聞かせていただき、同時に、工事見学までさせていただき、大変貴重な体験と学習をさせていただきました。私たちは、シアトルチョコレートと福岡で訪問した地元のチョコレート会社の工場での素晴らしい経験を最大限に活かしていきたいと思います。

### Company/Office/Organization Visit

Group F visited Seattle Chocolates company and factory. There we interviewed Vice President of Marketing Kirsty Ellison, Marketing Manager Aya Janukajitis and Product Manager Jake Yanf about our topic. Seattle Chocolates, a famous chocolate company in Seattle founded in 1991, aims for high class chocolates including its special brand joco. The Seattle Chocolates brand was developed twenty years ago. The company's chocolates have a hard exterior with a soft center. The flavors are fun and the packaging is cute. Also, Seattle Chocolates not only used cocoa certified by Rainforest Alliance but also all natural, Non-GMO and kosher ingredients. Presently, Seattle Chocolates is expanding its factory facility and will open for tours in January of 2017. Presently, Seattle Chocolates are sold mostly in the Northwest of the U.S. However, in the future Seattle Chocolates hopes to gradually expand their domestic and foreign markets. We would happy if Seattle Chocolates comes to Japan.

Compared to the Seattle Chocolates' original product, their joco brand has a different fusion of flavors. The company receives flavor ideas from staff, friends and family. It also has pop color packaging and its detailed design is attractive. Joco's size makes it easy to carry around. Seattle Chocolates also puts three joco bars in an elegantly and attractively designed box small enough to be carried around in a woman's purse. Although joco is not sold at regular supermarkets, it is offered at selected department stores and hotels. Also Alaska Airlines offers its first class passengers who do not drink a joco chocolate bar instead.

Besides these points, I was impressed with how Seattle Chocolates is helping the poor by staff

## Group F



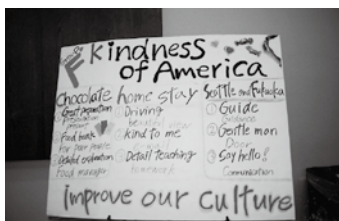
Group F member Ruri Shigetomi with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus



Having fun - Group D members Rie Wakabayashi (far lt.) and Karin Kanada (far rt.)



Well known seafood restaurant in Seattle



Group F Academic Poster on the last day of the program at SU



2016 Seattle Class members at work in the classroom at SU



Starbucks drinks



Delicious cupcakes!



Group F member Yuika Toizumi with her Certificate of Completion for the FU Business Law Program at SU at the closing ceremony on the SU campus

volunteering hours at local food banks as well as giving donations from joco bar sales to Food banks.

What we learned at Seattle Chocolates was very useful for our respective presentations at Seattle University and now at Fukuoka University. Also in the future, I hope to be involved in the field of product design. So this was a precious experience. From now, we want to maximize our wonderful experience at Seattle Chocolates and factory by visiting a local chocolate business in Fukuoka.

### ■異文化の感想

日本とアメリカには様々な文化の違いがあります。毎日、文化の違いに驚かされました。その中で特に印象に残っている2つの事について話します。

1つ目は、チットチャットです。日本では、私たちはバスや電車の中では音楽を聴いたりスマートフォンを触ったりします。しかしアメリカでは雑談をします。しかもその相手は家族や友人ではなく知らない人や運転手です。私たちはこの文化に何度も助けられました。知らない人同士でもコミュニケーションをとり、情報交換をすることで、何か新しい発見をしたり、新しいアイデアが生まれます。日本でもこのような文化があれば、より面白くなっていくのではないかと思います。

2つ目は、アメリカ人のエチケットについてです。日本でも時々見られる光景ですが、アメリカでは、ドアを開けたら次の人のためにそのまま開けたままだしたり、バスの運転手に感謝の気持ちを伝えます。これらは小さな親切ですが受けた側はとてうれしいです。

最後に、2020年には東京オリンピックがあり、多くの外国人が日本を訪れると思います。その時にチットチャットのような文化があれば今回の私たちのように困っている人を助けられる機会も増えるのではないかと思います。

### Cultural Impressions

Between the U.S. and Japan, there are many kinds of cultural differences. I would like to talk about two of these differences which surprised me. The first is chit chat. In Japan on the bus and trains, passengers listen to music on their smart phones. However, in the U.S. in the same situation, passengers carry out small talk with strangers not family and friends. This cultural custom really helped me out. By communicating with strangers, anyone can discover new things through information exchange and also new ideas develop. I think that it would be interesting if this custom is carried out in Japan. My second point is about American etiquette. I was happy to see that American hold the door open for the next person. Also they express their thanks to bus drivers. Lastly, many people will be visiting Japan during the Tokyo Olympics. I think at that time chit chat will be a way to help people who need assistance.



Banners at SAFECO Field



Starbucks Headquarters in Seattle



2016 Seattle Class members with SU ISC Student Assistants - Colin Suehiro (back row far lt.) and Ashley Haong (forefront rt.)



明吉 優理恵

シアトル研修に行ったことによって何にでも挑戦しようとする行動力を身につけることができました。行くことができて本当に良かったです。



江副 志星

楽しい事も辛い事も沢山あったけど、シアトルクラブは僕の財産です。



江口 智晴

シアトルでの三週間は、本当に良い経験になりました。ウエストン先生はじめ、関わっていただいた方々に感謝し、これからの人生に、この経験を活かしていきたいと思います。



大野 千聡

シアトル大学で授業を受けたり、スターバックスの本社やシアトル警察署、裁判所へ見学に行ったり、シアトルで色々な事を学んだ。日本語が伝わらない環境へ行き、ホームステイをしたことは今後自分の人生にとって大きな糧になると思う。ほんとに充実した2週間だった。



平山 裕姫

ホストファミリーとの英語での会話や、地図を見て自分達だけで買い物に行ったり、学校以外でも考えることが多かったりと、とても楽しい日々でした！



隈 琴乃

シアトルでの経験は挑戦がたくさん溢れたものでした。おかげで帰国後、就職活動等でも何事も考えて行動してみるということをモットーに頑張ることが出来ました！！



亀井 宥花

初めての海外留学でしたが、ホストファミリーやメンバーにも恵まれ、とても楽しく充実した経験をする事ができました。異文化に触れたことで、良くも悪くも、それぞれの価値観を享受しようとする事がグローバルな社会で生きていくために大事な事だと学びました。



松尾 彰子

シアトル研修を通して、語学力の向上と共に日本では経験できないアメリカの裁判の傍聴や現地企業への訪問をすることができ、非常に有意義な研修でした。



金武 真由

シアトル研修に参加した経験が何事にも挑戦してみようという私の軸になりました！もう1回行きたいな (^ω^ ) ☆



西原 知彦

シアトルに留学して沢山の現地の人々と触れ合うことができ、また国コミのメンバーとも仲良くなれて本当に良かったと思っています。こんな財産を手に入れたのもウエストン先生のおかげです！ありがとうございました ^^



竹下 知佐

大学の4年間はあっという間です。初めての場所に行ったり、初めてのことをしたり、沢山の挑戦をして自分の物にしてください！！



山下 紫織梨

ウエストン先生率いるシアトル短期研修に参加することができたおかげで、グアム、ドイツ、ベトナム、タイなど、この4年間で様々な国に足を運ぶきっかけができました。また、就職先においても、大好きな海外と密接に関わる職に就くことができました。私の人生を大きく変える架け橋となってくださり、本当にありがとうございました。

Seniors Greetings  
Seattle Seniors 2016



平田真里奈

研修を通して日本とは違うアメリカの法律や文化を知ることができました。ホストファミリーと生活することによりコミュニケーションのとり方を学び、非常に勉強になりました。



石丸麻衣子



新崎 雄大



西依 紘希



上假屋 優\*\*\*/\*\*

Seattle Class 2013

<b>Group A</b> _____ Issei Ezoe* Chisato Ohno Kotono Kuma	<b>Group C</b> _____ Yurie Akiyoshi* Hiroka Kamei Mayu Kanetake	<b>Group E</b> _____ Kousuke Morimoto** Shiori Yamashita Hiroki Nishiyori
<b>Group B</b> _____ Marina Hirata* Maiko Ishimaru Takehiro Arasaki	<b>Group D</b> _____ Akiko Matsuo* Yuki Hirayama Yu Kamikariya***	<b>Group F</b> _____ Tomohiko Nishihara* Chisa Takeshita Tomoharu Eguchi

Group Leader\*: Group Leader & Class President\*\*: Long Term Study Overseas\*\*\*  
2 or more FU overseas programs.....



Seattle Class 2012

Rie Ishimura \*/\*\*\*\*  
石村 理恵

私はこの国コミに入って、1年生のときにシアトル、2年生のときにニューヨークとワシントンDCに行ったことによって、自分の世界を広げることができました。沢山の良い仲間に出会って大学3年間が楽しかったのはこの国コミのおかげだと思っています。私はカナダにもワーキングホリデーで1年間留学しました。先生と周りの友達、応援してくれる両親に感謝です！

(Photo from long term English Study abroad in Vancouver, Canada; Rie Ishimura (2012 Seattle Class Group B Leader and 2013 American Law Seminar I (Washington D.C. & N.Y. Group D member, front far rt.)

Asia Seminar 1 (アジア太平洋事情) (2014-2015)



鳴村 優宏  
President \*\*/\*\*

NZ クラス会長の経営法学科4年鳴村優宏です。クラス会長を務めさせていただいたのは、1年次のシアトル研修に続いて2回目でした。

このプログラムではNZの法制度や現地の先住民マオリ族の問題とビジネスを研究することと、福岡での事前プレゼンテーションや現地での企業訪問などを総合して、グループごとに英語でプレゼンテーションを行うことがこの研修プログラムの目標であり、醍醐味です。このプログラムの参加学生は2、3年生が混在していたため、同級生や下級生のどちらからも刺激を受けることとなり、より自分自身を高めてくれ、変えてくれる素晴らしいプログラムだと誇りを持って言えます。私自身が個人的に掲げていた「周りに影響を与える人になる」という目標に近づくため、このプログラムを通して現地で体験した環境、与えられた機会など、どれをとっても最適であったと思います。クラス会長という貴重な経験もさせて戴きました。ありがとうございました。



柴田 桃香  
Vice President \*\*/\*\*

シアトル研修がもう3年前のことになってしまいました。私の大学生活はシアトル研修から始まったと言っても過言ではありません。あの時の充実した日々は一生忘れることはないと思います。初海外がシアトルだったため世界を知るきっかけとなり、ますます海外に興味を持つようになりました。移民がたくさんいるNZにも研修に参加させていただき、歴史や異文化なども学ぶことができました。大学生活でしかできないことをたくさん経験させてくれたウエスタン先生に感謝です。



佐野奈々子

私は海外研修を通して沢山の貴重な経験、沢山の仲間ができました。最初は不安だらけでしたが、今思い返してみるとあの時色々なことに挑戦してよかったと思っています。だから、皆さんには大学生の時にしかできないことを全力で楽しんでほしいと思います！応援しています！



石合 章真      城戸 利奈      上野 晴晃\*      井上 大使\*  
(middle)

\*Most of the class members graduated in March of 2016.  
This year's seniors are Group D Kousuke Morimoto \*/\*\*\*\*  
Group A Leader Yasuaki Ueno, Group A member Yukichika Ishiai  
Group C Leader Taishi Inoue, Group C member Nanako Sano  
Group E member Rina Kido

\*Group Leader, \*\* Class President, \*\*\*Vice President, \*\*\*\* Participated also in either the 2012 FU Business Law Program in Seattle, 2013 FU Business Law Program in Seattle, the 2013 American Law Seminar in Washington, D.C., the 2014-2015 Asia Pacific Relations Program in Wellington, NZ in Australasia and or the 2016 American Law Seminar in Washington D.C.



上假屋 優 \*\*\*/\*\*

みなさん、こんにちは

私は、今ニュージーランドのクイーンズタウンという町で、ホテルの海外インターンシップを1年間しています。まず、ここにきてすぐに6か月間語学学校に行き、語学力を上げました。今は、ホテルのレストランでウェイトラーをしています。毎日毎日英語を使って仕事をしています 笑

1年生の時に、ウエスタン先生のゼミでシアトルに行ったことから始まり、2年生でニュージーランド、3年生でベトナムと毎年海外研修に参加しているうちに、一度きりと勉強したいと思い、ニュージーランドに1年間来ることを決めました。

こちらの生活は、自然豊かで治安も安定していて、他の国からの留学生も多いことから、すごく楽しんで勉強しています。

1年生のみなさんに伝えたいことは、これからの大学生活は、これまでの高校生活と全く違うと思います。大学には、多くのチャレンジする機会があります。それを素通りすることなく、全部掴み取るくらい存分に大学生活を楽しんでもらいたいと思います。

Greetings from 2013 Seattle Class member and 2014-2015 NZ member Yu Kamikariya.  
Mr. Yu Kamikariya carried out a long term English study program at Campbell Institute in Wellington from the spring of 2015. After completing those studies, he is now an intern on New Zealand's South Island.



Asia Seminar I (NZ) (アジア太平洋事情) (2015-2016)  
New Zealand Seniors

Note: There are no seniors in this class. However, many members are studying overseas. Also it is the first time for this seminar to have two women as class leaders.



大野 珠美 クラス会長  
Tamami Ono  
President \*\*/\*\*

今回のプログラムでは、同じアジア地域のNZを研修で訪れました。1年生の頃から先生から言われ続けた「Don't be shy!」。この言葉のおかげで遠慮がちな私も仲間と一緒に積極的になることができ、今回はクラス会長を務めさせていただきました。このプログラムに参加したからこそ、大学生活において積極性をもって物事に取り組んでいます。ウエスタン先生はもちろん、仲間やこのプログラムを支えて下さる方々に感謝の気持ちでいっぱいです。



郷路 慶子 クラス副会長  
Keiko Goro  
Vice President \*\*/\*\*

私は福大に入る理由としてこの国コミに絶対入りたいという強い気持ちがありました。

念願かなってシアトルに行きました。そこで私は、多くのことを学び、この経験がのちに私をニュージーランドとワシントンDC研修へと導いてくれました。また、国コミメンバーはもちろん、先輩方、後輩達と輪が広がりました。また、海外へ行くことは外から日本をみることができ、違い、良さ、改善点などを知ることができます。私は、元々海外へ行くことが好きですし、行くことによってますます日本について考えることができます。

まだまだ日本は海外へ遊びに行くことには外国の人に比べて消極的なように感じます。私はこの場をお借りして、気持ちが1%でもあるなら海外へ行くことを恐れで終わらせずに、自ら行動に移してもらいたいとこれから入ってくる新入生や迷ってる子に伝えたいと考えております。一人で行くのはやはり怖いな。。。と言う方にウエスタン教授のプログラムは最高ですし、行ってから自分と見つけ合い今後につなげることもできます!

このプログラムを支援してくださった皆様に感謝致します。



1



2



3



4



5



6

1. Arisa Nagasato (far rt.) is studying English in Vancouver, Canada. (since September of 2016)
2. Yuko Nakamura (far lt.) is studying English at The Campbell Institute in Wellington, New Zealand (since August of 2016)
3. Hiroyuki Mishima is studying English and then will take courses at the University of Victoria at Wellington in Wellington (since November of 2016)
4. Asia Seminar I 2015-2016 members with OB members at the Tealight restaurant in May of 2015 prior to departure for NZ in February of 2016.
5. Asia Seminar I 2015-2016 members having fun in Wellington
6. Asia Seminar I 2015-2016 with one of the homestay members' father, Class President Tamami Ono, 2nd rt. side.

アメリカ法 I Seniors  
 Washington D.C. & N.Y. 2016  
 Only two students are graduating in March of 2017 - Natsuko Noda and Kota Furuse



郷路 慶子

Keiko Goro  
 Class President & Group Leader \*\*/\*\*\*\*

8月2日からアメリカのワシントン DC へウエスタン教授と3度目の海外研修へ行ってきました。今回はグループリーダーと会長もさせて頂きました。恩師である教授と3回も海外へ出れたこと、NZ研修の時は惜しくもなれず悔しくて泣いたこともありましたが、やっと今回会長になれたこと、オバマ大統領が最後の年である歴史的な年であったことなど今回の研修は今まで以上に成功させたい気持ちでいっぱいでした。入学当初はシアトル研修だけでいいと思っていましたが、これをきっかけに海外で再び学ぶ機会を頂きました。人それぞれ大学での過ごし方は異なります。でも、高校とは違い自由な時間があるからこそ遊ぶだけの4年間には絶対してほしくありません。ですから、私は1%でも海外に行きたいという気持ちがあるならば、憧れで終わらせるのではなく実行することを今後も伝えていきたいと考えております。



野田南都子

Natsuko Noda\*

現代化に伴う人種や考え方の多様化に興味があり、人種のるつぼと呼ばれるアメリカに行くことは私の長年の夢でした。それがこのプログラムのおかげで達成できたこと、ウエスタン先生を始めとする先生方、クラスプレジデントの郷路さんの尽力のもと想像の何百倍もスペシャルな2週間となったこと、感謝いたします。滞在中はアメリカ国内や世界のトップレベルで活躍する方を何度も目の当たりにし、ただただ圧倒されました。また現地ではたくさんの優しさに触れ、国籍・人種という尺度ではない、“人対人”のコミュニケーションの素晴らしさを実感しました。DCの魅力を十分に感じられるこの研修が、後輩の後輩、そのまた後輩の代と今後もずっと続いていきますよう願っています。



古瀬 輝汰

Kota Furuse



Note: Only two students are graduating in March of 2017 - Group B Leader Natsuko Noda and Group C member Kota Furuse

1. At the Pentagon for a briefing about the U.S.-Japan Alliance; lt. to rt. Shohei Hayashi and Chihiro Mori
2. Lobster anyone? lt. to rt. Group B member Shohei Hayashi and Group C member Kota Furuse at Chelsea Market, New York
3. American Law Seminar I members at the Japanese Embassy Information and Culture Center in Washington D.C.
4. American Law Seminar I members in the office of Representative Maxine Waters for a debriefing by her legislative aide (back row) Alexandria Urriate (6th from lt.)

前期・後期活動

福岡大学経営法学科研修プログラム前期特別活動

FU Business Law Practical Training Program  
 -Spring & Fall Semester-Special Activities



Big Tree Co. President & 2002 Seattle Class President Nozomi Takayanagi spoke to 2016 Seattle Class during the spring semester about her start up, different ways of communicating and engaged the students in a special trade negotiation simulation.



Group C during Ms. Takayanagi's session. lt. to rt. Miku Kotani, Akane Takaki and Ayaka Harayama (leader)



GSDF Lt. and 2005 Seattle Class member Keisuke Ide spoke to students about his experiences as a member of Japanese Self Defense Forces.



OB Seattle members welcome the 2016 Seattle Class members on the first day of class during the spring semester.



2016 Seattle Class Group D members - clockwise Karin Kanada, Rie Wakabayashi and Toshiki Takahata (Class President & Group D leader) with 2015 Seattle Class Group D member - Chiharu Furuta on the first day of class during the spring semester.



2016 Seattle Class with GSDF Lt. Keisuke Ide (2005 Seattle Class) after his presentation in class.



Special Notes:



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21

1. It. 2014 Seattle Class Group E member Saki Hiromatsu is now studying English long term in Toronto, Canada
2. GSDF Lt. & 2005 Seattle Class member Keisuke Ide in Yakima Washington for Short term joint training with U.S. Forces.
3. 2015-2016 NZ Class members celebrating bon voyage for Yuka Nakamura (now in Wellington, studying English)(2nd from lt) and Arisa Nagasato, (now in Vancouver, studying English long term) 3rd from rt); Shohei Hayashi, far lt; Vice President Keiko Goro, 2nd from rt. and Yuki Takakura, far rt.
4. 2004 Seattle Class members with Tomomi Okazaki (maiden name) and daughter It. and Miho Yamauchi (maiden name) and son Jo, rt. who visited Professor Weston after one of her classes with 2016 Seattle Class members.
5. Professor Weston presented Group B Leader Kosei Sato with a special outstanding performance award at the closing ceremony at SU during the summer.
6. Many of Professor Weston's students including Seattle Class 2012 members, NZ Class 2014-2015 and Washington D.C. Class 2013 came to share some time with her after the graduation ceremony at Fukuoka University in March of 2016.
7. Some of the 2012 Seattle Class members celebrating with Professor Weston their graduation in March of 2016
8. Some of the 2014-2015 NZ Class members celebrating with Professor Weston their graduation in March 2016 except for 2013 Seattle Class President Kousuke Morimoto (3rd from lt) who will graduate in March of 2017.
9. Some of Professor Weston's students including 2016 Seattle Class President Toshiki Takahata met visiting administrators from U.S. universities at a TeamUp exchange held at FU International Center during the spring semester.
10. Some 2014 Seattle and 2015-2016 NZ members get together to celebrate birthdays and bon voyage for two members.
11. Some of Professor Weston's students from different Seattle Classes and or other courses, assist with the TeamUp exchange held at FU International Center during the spring semester. lt. to rt. Tatsu Aikou, Keiko Goro, Kaoru Hashimoto and Toshiki Takahata.
12. FU and SU signed an agreement to become sister universities in February of 2016. Professor Weston visited the office of Associate Provost for Global Engagement Russell A. Powell along with SU ISC Director Ryan Greene and English Language Learning Center Michael Harpending, PhD. who were all instrumental in realizing the sister university agreement.
13. Professor Weston presented Group E member Ryuusei Onishi with a special outstanding performance award at the closing ceremony at SU during the summer.
14. 2016 Seattle Class President Toshiki Takahata expressed his appreciation to everyone at the closing ceremony at SU.
15. Professor Weston presented 2016 Seattle Class President & Group D Leader Toshiki Takahata a special outstanding leadership award at the closing ceremony at SU during the summer.
16. Professor Weston presented Group B Akane Mori with a most improved performance award at the closing ceremony at SU during the summer.
17. Professor Weston presented SU Site Instructor Norma Gorham with a outstanding teaching award.
18. Some of 2016 Seattle Class members as well as Professor Weston's Asia Pacific Relations lecture course students also attended a special panel on Young Researchers Perspectives on the U.S.-Japan Alliance organized by the U.S. American Center, Professor Takesue and Professor Weston.
19. Some of my students helped out at the reception desk for the panel -lt. to rt. Keiko Goro, Kosuke Iwamoto and Tamami Ono
20. Some of my past seminar students to the U.S. and N.Z. now take my Asia Pacific Relations lecture course. One special activity during the course was a visit to Fleet Activities Sasebo in Nagasaki Prefecture. Students were briefed by Caption Ovio about the role of the base in the Asia Pacific and the U.S.-Japan alliance.
21. Professor Weston, Vice Chair of the WWAS operating committee, with student volunteers including some members of her Seattle and NZ seminar classes at the Working Women in an Ageing Society (WWAS) International Conference held in June of 2016.



1. Professor Weston with lt. to rt. 2014 Seattle member Konomi Kashiyma; 2014 Seattle Group F Leader Tamami Ono and Asia Pacific Relations lecture course member Mr. Nakatani for the annual Australasia Club "ohanami" in Nishikoen, March 2016.
2. 2013 Seattle Class President Kosuke Morimoto greeted students at the 2016 Orientation to recruit new students for the 2016 Seattle Class.
3. 2011 Seattle Class Group Leader & President of Guider Koki Mitekura spoke to 2016 Seattle Class members & OB members about his company's "global jinzai" activities during an overnight study trip in Nagasaki city before the 2016 Seattle Class' departure for Seattle.
4. Special Guest Speaker Koki Mitekura with all of the students who attended the workshops in Nagasaki City.
5. One of the student teams at the dodge ball competition during our annual overnight trip.
6. One of the student teams at the dodge ball competition during our annual overnight trip.
7. The winning team at the dodge ball competition during our annual overnight study trip.
8. On the morning of the 2<sup>nd</sup> day of the overnight trip, student leaders spoke about their international experiences. 2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto spoke about his short term overseas study in Brisbane, Australia at Griffith University.
9. 2015 Seattle Class President Riku Kogo spoke about his internship experience in Vietnam organized by FU's employment center.
10. 2015 Seattle Class Group F Leader Kaoru Hashimoto and Group E Leader Hayato Matsumoto spoke about their involvement in classes concerning an upcoming internship in Taiwan.
11. Seattle and Australasia leaders engaged in a Q. & A. with other students during the session held on the final day of the overnight study trip. lt. to rt. 2014 Seattle Class President Takuya Yamamoto; 2010-2011 NZ Class President & Group Leader Dai Hokazono (2009 Seattle Class member); 2015 Seattle Group F Leader Kaoru Hashimoto and 2015 Seattle Class President Riku Kogo.
12. Some 2015 Seattle Class members in the Nagasaki Peace Park during our annual overnight study trip.
13. Some 2015-2016 NZ members at welcome party for 2016 Seattle; clockwise lt. to rt. Yuki Takakura, Group B Leader Tomohisa Mizoguchi, Group A member Toshihito Fukuda and Group C Leader Manami Fukuoka (also 2014 Seattle Class Group C Leader)
14. Professor Weston at the same party front lt. to rt. with 2014 Seattle Class Group C Leader Manami Fukuoka, Group E Leader Rina Kawasaki and 2015-2016 NZ Class Group E member Eiko Fukui; back row 2015-2016 NZ Class Group F member Mami Hangai
15. Wonderful welcome party for 2016 Seattle Class members!
16. Professor Weston with 2016 Seattle Class at their welcome party

Before departure for Seattle, this year students were involved in many special activities to prepare for their overseas experience. Big Tree President Nozomi Takayanagi (Seattle Class 2002) spoke to students about the start up of her company including the way of communicating. She then engaged them in a special trade negotiation exercise. Then students also took a weekend study trip to Nagasaki during the spring semester. During one of the trip's workshops, Mr. Koki Mitekura (Seattle Class 2010) spoke about his company called Guider which foster Global Jinzai through experiences in Southeast Asia. Also, NZ Class President Dai Hokazono (2010-11) and Seattle Class Presidents Takuya Yamamoto (2014), Riku Kogo (2015) and 2015 Group Leaders Kaoru Hashimoto and Hayato Matsumoto spoke about their other international program experiences and or training for overseas internships outside of the FU Business Law Program at SU.

I want to express my appreciation to all of these people who help enrich this year's students' comprehension regarding legal, business and cultural issues. As student also listened to presentations in English and gave their opinions in English, they grew more confident about their global communication skills.

Finally, on November 17, 2016, as we do every year, we will celebrate the achievements of our seniors who either participated in the Fukuoka University Business Law Program in Seattle, U.S.A., the Asia Pacific Relations Training Program in Wellington, New Zealand and the American Law Seminar I in Washington D.C. and N.Y.. Congratulations Seniors! I wish you all bright futures.

シアトルに出発する前に、今年の学生たちは、海外体験の準備として、多くの特別な活動をしました。2002年のシアトルクラスのビッグ・ツリー会長高柳のぞみさんが、彼女の会社設立について、コミュニケーションの取り方、専門的なコミュニケーションの取り方と、専門的な貿易交渉の訓練について講演しました。その後学生たちは、前期に長崎への週末研修旅行をしました。その旅行の研修会の一つで、2010年シアトルクラスの見手倉広貴氏が、東南アジアにおける経験を通じたグローバル人材を育成するギダーと呼ばれる彼の会社について話しました。さらに、ニュージーランドクラス会長の外園大さん（2010-2011年）と、シアトルクラス会長の山本拓也さん（2014年）、吉賀陸さん（2015年）、そして2015年のグループリーダー橋本薫さんと松本羽也人さんたちが、福岡大学経営法学科のシアトル大学でのプログラム以外に経験した国際プログラムや又は海外インターンシップなどについて話しました。

私は、今年の学生たちの法律、ビジネスそして文化的テーマに関する理解を強化して下さった全ての方々に心からお礼申し上げます。学生たちは、英語のプレゼンテーションを聴き、自分自身の意見を英語で述べ、彼らのグローバルコミュニケーションのスキルに対してもさらに自信を高めました。

最後に私たちは、2016年11月17日に、毎年私たちが行っているように、米国のシアトルにおける福岡大学経営法学科プログラム、ニュージーランドのウェリントンにおけるアジア太平洋法制事情プログラムそしてワシントン D.C. とニューヨークにおけるアメリカ法セミナー I などに参加した4年生の成果を讃え、お祝いいたします。4年生の皆さんおめでとうございませう！皆さん全てに輝かしい未来があることを心から願います。

### Company / Organizations / Office Team Visits

<b>2001</b> Uwajima (Asian Market) Bank of America UW Bioinformatics Specialist (ethics of cloning) COSTCO Forum for Women Entrepreneurs (NGO) King County Industrial Program (water pollution control & Businesses)	<b>2002</b> Puget Consumers Cooperative (agricultural products) Kohtoku Enterprises (real estate) Elliot Grant Hyatt Uwajimaya & subsidiary co. Sunluck and Kustom Foods Tully's (gourmet coffee chain) Marinopolis (sushi franchise business)	<b>2003</b> Eddie Bauer (outdoor goods and clothes retailer) Clay and Associates (human resources development) U.S. Consumer Product Safety Commission Allstate (insurance) BELO Corporation (mass media conglomerate-King 5 etc.) Toyota of Seattle
<b>2004</b> McDonald's Port of Seattle Authority Kibun USA (Japanese processed foods) Adams and Associates (personnel placement agency) Crowley (maritime services) Seattle Mariners	<b>2005</b> Seven Eleven Cooperative City Center (day care center) Ater Wynne (intellectual property law) U.W. Sustaining Agriculture and Natural Resources Specialist Seattle Tacoma International Airport The Seattle Times	<b>2006</b> FedEx Lancome Seattle Premium Outlets Tower Records Seattle Language Academy* University of Washington International Outreach Programs* Fukuda Denshi *One group visited two different places.
<b>2007</b> Coca Cola Bottling of Washington IACE (Japanese Travel Agency) AMC [Multiplex Cinema Chain] Odysseys Inc. [eco tourism] Todd Pacific Shipyards United Colors of Benetton	<b>2008</b> Krispy Kreme Doughnuts Marqueen Hotel Toyota of Seattle Dick's Drive In GameWorks R.E.I.	<b>2009</b> Care at Home Chartreuse International (Furniture Store) Fairmont Olympic Hotel Seattle Fire Marshal Seattle Magazine Washington State Ferry
<b>2010</b> The Elliot Bay Book Company Seattle Police KEXP Radio Station Theo Chocolate Habitat for Humanity (NGO)(Tukwila Office) Child Resource Center (NGO)	<b>2011</b> Dick's Sporting Goods John Stanford International School Seattle Fashion Network Asian and Pacific Islander Women and Safety Center (NGO) Peace Winds America (NGO) Farestart (NGO)	<b>2012</b> Wing Luke Museum-Museum Docent; Gei Chan, Fashion Designer and Rachel Harris FIDM Social Media Manager/ Fashion Blogger NYK Line 55+ Employment Resource Center (Seattle City, Mayor's Office) Fantagraphics (Comics Retailer & Publisher) America Scores (NPO) Saku Collins (law firm)
<b>2013</b> Seattle Police Community Outreach University of Seattle Basketball Coach Sea Tac Airport Pike Place Market Preservation and Development Authority Seattle Mayor's Office (Senior Advisor for External Affairs) Copacino and Fujikado (Advertising Company)	<b>2014</b> King County Metro WorkSource The Seattle Thunderbirds (Ice Hockey Team) The Washington Alliance for Gun Responsibility (NPO) The Seattle Bridal Magazine Ten Thousand Villages (Fair Trade NPO)	<b>2015</b> North American Post Alaska Airlines Wildland Adventures Costco Juniper (Apparel Retailer) SCIDpda (Seattle Chinese International District Developer)
<b>2016</b> Alaska Airlines Office Nomads (Co-working space business) Palladin Hotel MakeFashion Sankei Travel Seattle Chocolates		

### Fukuoka University Business Law Program at SU: Overseas Training Report 2016

発行：平成28 (November 17, 2016) 年11月17日  
 発行者：福岡大学法学部  
 編集者：砂田太士、ステファニー A. ウェストン



It to rt. clockwise Group D member Karin Kanada, Group E member Kasumi Kusuda and Group B member Yu Umehara on the SU campus



TO BE CONTINUED ⇒ 17 (2017)

